

JAMELIN, CLAVELES ESPAÑOLES, JAMELIN
CLAVELES FRESCOS Y HERMOSOS
SERVIMOS POR DOCENAS Y ENTREGAMOS AL MOMENTO
TELEFONO 16252



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

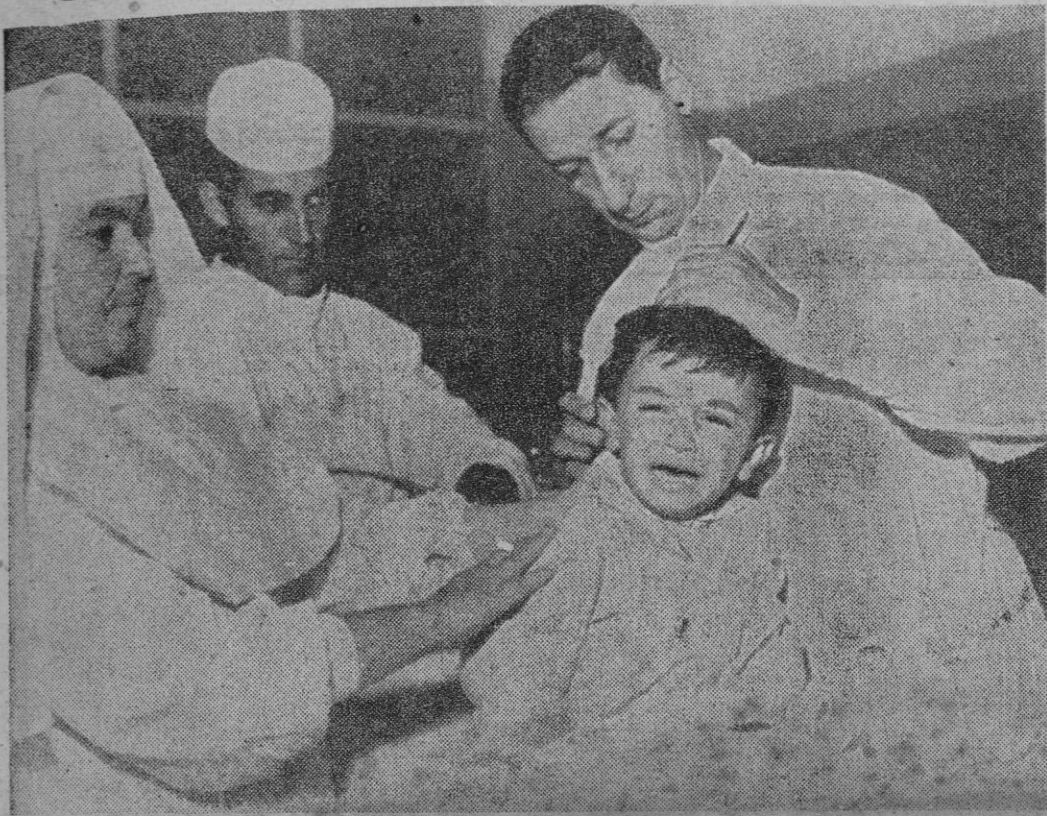
Palma, Miércoles 11 de Octubre de 1961

Redacción y Administración:
DANUS, 2
 Teléfonos:
 Redacción: 12078
 Admón.: 21745
 AÑO XXIII —: N.º 6.672
 PRECIO: 150 Pts.
 Suscripción mensual:
 30 PESETAS
 DEPOSITO LEGAL
 P. M. 5 — 1958

CONTINUA EL CHANTAJE SOVIETICO

«Movilización disfrazada» en la Alemania comunista

UNA VICTIMA INOCENTE



En esta emocionante foto queda reflejado uno de los numerosos dramas ocasionados a los pueblos por la imparable vesania del comunismo sin entrañas. El niño Jozsef Wirog quedó huérfano. Sus padres eran unos refugiados húngaros que habían conseguido atravesar el «telón de acero» y que después fallecieron en un accidente. Como el suceso se produjo en Italia y la familia tenía su residencia habitual en Inglaterra son dos los gobiernos y las magistraturas que quieren hacerse cargo del huérfano. Mejor dicho, son tres los países reclamantes, pues también Hungría alega que al morir los padres iban en viaje de regreso a su país natal. En el grabado Jozsef es curado en un hospital de Terracina (Italia) de las heridas que sufrió.

Inglaterra ha solicitado su ingreso en el Mercado Común

Después tratará de ingresar en la Comunidad del Carbón, del Acero y en el «Euratom»

París, 10. — Inglaterra ha presentado oficialmente su petición para ingresar en el Mercado Común Europeo y ha proclamado su disposición para unirse a sus vecinos continentales «en esta atrevida y audaz aventura».

El lord británico del Sello Privado, Edward Heath, que es especialista en cuestiones europeas en el seno del Gabinete inglés, declaró ante la reunión de ministros del Mercado Común celebrada en esta ciudad, que Inglaterra acepta totalmente el tratado de instituciones del Mercado Común así como todos los avances logrados por la organización hasta el momento actual.

En un discurso de noventa minutos de duración, lord Heath solicitó el ingreso de su país en el Mercado Común y dijo que esta decisión había sido adoptada «con espíritu» positivo y su Gobierno «esperaba sinceramente que se pudiera llegar a una solución satisfactoria».

El lord del Sello Privado anunció después que Inglaterra tratará también de ingresar en la Comunidad del Carbón y del Acero y en el «Euratom», organización integrada por seis países para el desarrollo pacífico de los recursos de la energía atómica, una vez que se haya incorporado al Mercado Común.

Dijo también que Inglaterra estaba dispuesta a aceptar la política agrícola de la Comunidad, aunque estima que, en ocasiones, será preciso permitir que Inglaterra introduzca los necesarios cambios en su propia agricultura.

Continuó diciendo Heath que pueden

ser halladas soluciones para los problemas de la Commonwealth, de la agricultura británica y de la Asociación Europea de Libre Comercio, organismo establecido por Inglaterra en 1959 como rival del Mercado Común. «No obstante —añadió— no será preciso modificar el tratado de Roma, puesto que estos problemas podrán ser resueltos mediante la adición de protocolos al tratado del Mercado Común». Efe



FUNE BRE PRESAGIO

Ayer hubo en el Ayuntamiento sesión plenaria en la que se trató de señalar la fecha exacta de la celebración de las Fiestas y Ferias.

Al salir de la sesión, un concejal se fijó en un extraño fenómeno: Dos cuervos revoloteaban por encima del Ayuntamiento y Plaza de Cort. El referido concejal comentó lo curioso del caso con un contertulio de nuestra Plaza Mayor, que también había asistido a la sesión plenaria.

—Parece como si husmeasen algún cadáver —dijo el concejal.

Nuestro conspicuo contertulio, no debía encontrarse muy optimista en aquel momento ya que «sugirió»:

—¿Algún cadáver?... ¿No será el de las Ferias y Fiestas?

El funebre augurio por poco salió vivo de la tertulia.

España reconoce al Gobierno sirio

Damasco, 10. — El hasta ahora Consul de España en esta capital, don Pedro Cuyas, ha comunicado a las autoridades que el Gobierno español reconoce al nuevo Gobierno sirio.

El nuevo Gobierno sirio ha sido reconocido por los siguientes países: Jordania, Turquía, Iran, China nacionalista, Guatemala, Rusia, Bulgaria, Checoslovaquia, Rumania, Iraq y EE. UU.—Efe.

Oro para España

POR UN VALOR DE 609 MILLONES DE PESETAS, HA SIDO ADQUIRIDO POR EL INSTITUTO DE MONEDA EXTRANJERA, DADO EL EXCEDENTE DE DIVISAS

Madrid, 10. — Nueve mil kilos de oro fino llegaron días pasados procedentes de Londres y hoy, de Ginebra, 350 kilos por un valor de 609 millones de pesetas. Ha sido adquirido por el Instituto de Moneda Extranjera dado el excedente de divisas de que dispone.—Cifra.

En las maniobras militares, las más importantes desde la pasada guerra, intervienen 30 divisiones y 10.000 tanques

Rusia está probando en ellas al menos media docena de nuevos tipos de proyectiles dirigidos con cabeza atómica

BONN (Crónica por teléfono, de nuestro corresponsal Alberto CRESPO). — Aproximadamente la cuarta parte del territorio de la República Democrática alemana (Pankow) es hoy zona estrictamente militar. O sea, una superficie equivalente a doce provincias de España. En esa extensa área de Alemania están celebrándose ahora unas maniobras del ejército del Pacto de Varsovia que no sólo son las más importantes de cuantas han hecho los países del bloque comunista sino las de mayor envergadura realizadas en el planeta desde el final de la guerra. Intervienen en ellas alrededor de 400 mil hombres y unos 10 mil tanques de los ejércitos soviético, polaco, alemán y checoslovaco. La contribución principal corre a cargo de Rusia y Pankow, que han aportado casi la totalidad de los efectivos para estas maniobras gigantes. Aunque las cifras varían se calcula que en el ejercicio militar en curso en la Alemania central intervienen 30 divisiones de las cuales 20 son soviéticas y 6 o 7 alemanas. De los 10.000 tanques contabilizados por los Servicios de Información del Ministerio de Defensa de Bonn, 7.500 corresponden a las unidades soviéticas; unos 1.500 al ejército popular de Pankow y el resto a Polonia y Checoslovaquia. Por añadidura las unidades especializadas rusas de cohetes, están probando en estas maniobras al menos media docena de nuevos tipos de proyectiles dirigidos con cabeza atómica.

LA NOTICIA HA CAUSADO GRAN EMOCION

Ni que decir tiene que la noticia hecha pública por un portavoz del Ministerio de la Defensa ha causado aquí una gran emoción. Según el portavoz del Ministerio citado se trata de una «movilización disfrazada» o en el mejor de los casos de una nueva acción soviética en la llamada «guerra de nervios» iniciada por Rusia el 13 de agosto en Berlín y continuada de una manera terrorífica en la serie de explosiones atómicas experimentales. De acuerdo también con las informaciones del Ministerio de la Defensa el dispositivo militar comunista en el centro de Europa ha sido aumentado en un 20 por ciento al socaire o con el pretexto de las maniobras. Por lo tanto, las fronteras occidentales del Pacto de Varsovia tienen hoy una robustez de la que carecían unas semanas atrás. Esto le hace pensar a uno que las maniobras, sin dejar por ello de ser un ejercicio militar, son fundamentalmente una nueva ofensiva de la estrategia política comunista. Y una acción política apoyada en una base de diez mil tanques adquiere automáticamente una importancia y un peso considerable. Basta recordar que el ejército de Hitler en aquellos días de esplendor y fuerza que le permitieron barrer literalmente a Francia, a Bélgica y Holanda contaban con 2.500 carros armados. Además, menos pesados que los «T-54» de 36 toneladas, con cañón (Continúa en tercera página)

En París se espera un nuevo alzamiento en Argel

Por quinta vez, lo O.A.S. ha lanzado una emisión pirata en la que habló Salan

Las autoridades, impotentes para impedir las emisiones clandestinas, se contentan con interferirlas

PARIS (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, MANUEL DE AGUSTIN). — Una verdadera avalancha de rumores circulan por París. Se trata de una «invasión» de Argel. Todos anuncian casi lo mismo con distinta fecha, de diferente forma y de manera contradictoria, pero concluyen en un mismo tema: se espera un nuevo alzamiento.

Se dice que dos navíos de la escuela francesa fueron enviados a puerto de Orán. Luego se ha desmentido. Después ni se confirmó ni se desmintió. Es una de las fórmulas eufemísticas que tiene la autoridad para poner a salvaguarda cualquier decisión posterior.

Se insiste, no obstante, en que se decretarán medidas sucesivas y enérgicas para afrontar cualquier alzamiento. Si se trata de militares llevarán ese nombre; si se trata de civiles, será una insurrección.

La perspectiva, en cualquier caso, denuncia un mismo hecho: periodo de agitación.

OTRA EMISION PIRATA

Ayer, por quinta vez y por segunda consecutiva, la O.A.S. lanzó una emisión pirata en Argelia. Clandestina, como su propia organización, supo también, como su organización, llegar a todos los confines y a todos los hogares de los europeos argelinos. En esta ocasión, dicen los técnicos casi satisfechos, aunque las emisiones duraron 13 minutos y el general Salan habló también a través de ese micrófono, ni fue tan audible ni tan perfecta como los anteriores. Parece ser que el Gobierno, a falta de otras victorias, obtuvo la del «emborrionamiento»: importó un parásito de todo tipo la fácil audición del discurso de los rebeldes. En el curso de ese programa clandestino y anunciado de antemano —puesto que afirman que ahora todos los días habrá emisión de la O.A.S.— los locutores de la emisora clandestina dieron lectura a una carta que afirman dirigió el actual general en jefe de las fuerzas francesas, leal al Gobierno de París, a los insurrectos que capitanea el general Challe, haciendo votos de fidelidad a los principios de una Argelia francesa.

Por lo visto, según esta carta, el actual general jefe de las fuerzas del Gobierno estaba dispuesto a enrolarse también en el golpe de Estado militar de los generales. Evidentemente, la persona afectada ha hecho un mentís de tan grave acusación. Pero el argumento está lanzado y le será muy difícil a este militar restaurar su prestigio en plazo breve.

PROBLEMA DE DETALLE

Hoy por hoy, el problema que se plantea, como se ve, ya no es de conjunto sino de detalle. Las autoridades no pueden evitar que la organización clandestina tome cuerpo y tenga acción. La realidad lo demuestra y es una triste experiencia. En este caso, si la subversión continúa, los hombres no pueden librarse de sus efectos y cuantos mayores responsabilidades tienen mayores son las acusaciones que pesan contra ellos. Así es como los responsables dedican todas sus energías a combatir palmo a palmo para recuperar el terreno perdido.

Ahora la técnica de la contraofensiva está dedicada a favorecer la goniometría, o sea, ciencia de localización de una emisora clandestina. Según los informes facilitados por los laboratorios de sondeo y detección, es muy probable que el portavoz radiofónico del general Salan actúe cuando mejor le parezca desde un navío anclado cerca de las costas de Argel. Por lo menos ese se supone, lo que hace probable que cuando hayan gastado unas cuantas docenas de millones para utilizar canoas capaces de dar con el punto exacto en donde se encuentra la estación pirata, entonces los rebeldes... la cambiarán de lugar, pasándola a una montaña. Es el juego del gato y el ratón cuando el gato lleva un cascabel y el ratón lo oye.

La señora Goluba, que fue secuestrada por los rusos



Ayer dábamos cuenta del espectacular rapto de la señora Goluba, esposa de un químico ruso, en el aeropuerto holandés de Schiphol. Hoy ofrecemos la foto de la señora secuestrada en compañía de un funcionario soviético. Como decíamos, Goluba decidió finalmente regresar a Rusia, renunciando al asilo político que se le ofrecía, por miedo a represalias familiares.

SE PIDE LA EXPULSION DEL EMBAJADOR RUSO EN HOLANDA

Amsterdam, 10. — El periódico socialista «Het Porgol» pide al gobierno holandés que expulse del país al Embajador soviético, por su participación en el incidente de ayer en el aeropuerto de esta ciudad.

El periódico escribe, entre otras cosas a este respecto: «El Embajador y siete miembros de la embajada se comportaron ayer en el aeropuerto como si Rusia fuera potencia ocupante en Holanda. Tendríamos que volver a los años 1940-45 para encontrar un paralelo en su actitud. Nunca, excepto en aquellos años, hemos sido testigos dentro de nuestras fronteras de tal demostración de terror y de desprecio por nuestra soberanía, nuestras leyes y nuestra hospitalidad. Solamente una cosa puede hacer nuestro gobierno —agrega el diario socialista—: decir a las autoridades de Moscú que el Ponomarenko, debido a su conducta se ha convertido en persona no grata para Holanda». Efe.

Nuestra Ciudad

por JUAN BONET

La cara de la ciudad

Los vecinos de la ciudad ya han podido ver, en nuestras páginas, la nueva cara de la ciudad, es decir, el rostro nuevo que, en su momento, habrá de estrenar la Palma de dentro de unos años.

A los muchos cambios que la ciudad viene acusando, y para mejorar de la nueva perspectiva que la dará el Huerto del Rey, todos lo consideramos unidamental. El ángulo que corona la Catedral y el Palacio de la Almudaina, tejaba mucho que deseaba y era una tristonra entrada a la ciudad, cuando se llegaba desde el mar y, precisamente, a la izquierda se abría, en inevitable contraste, el espléndido Paseo Marítimo.

Con el proyecto de la puesta a punto del Huerto del Rey se completará, de una manera redonda y armoniosa, este rostro inicial que Palma muestra a sus visitantes, de entrada como abriendo boca para lo que ha de venir después.

Esta es una de las más bellas transformaciones que, en los inmediatos años, vivirá nuestra ciudad, pensando en su futuro, y en su camino indiscutiblemente ascendente.

Temperatura

máxima 27 a las 12

mínima 18,5 a las 5

Humedad 82 %

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

FRAU lo instala

Compañía de Seguros

de primer orden y con organización en toda España busca persona capacitada para Delegado Provincial. Indispensable solvencia moral y material y ser persona muy bien relacionada. Escribir al Apartado 1.279, Barcelona.

Banco de los Pobres

Recaudación y pago a cargo de COJUÉLO

UBIQUOS. — MIL TRESIENTAS PESETAS EN QUITA-PENAS. — OTRO CASO.

Voy a anunciar, en verso, el tema de esta crónica:

Ayer le vi por allí,
Hay le veo por aquí,
Dónde vaya está por mí.

Esta mañana le vi
y esta tarde, que salí,
Tiene el don de ubicuidad
Está en toda la ciudad.

Así nos viene ocurriendo con ciertas personas que decambulan constantemente por calles y plazas.

Raro es el día que volvimos a casa sin haber tropezado a un señor de mediana edad, vestido siempre de gris, calvo, que lleva, en una mano el sombrero y en la otra el bastón. Me he fijado que suele hacer la carrera entre las leonaras, del Borne, y el vestíbulo del teatro Principal. A todas horas. Tiene el aspecto de jubilado, con esa casa pensión.

A un padre cura, que recuerda al don Basilio, del Barbero de Sevilla, que se bandea al andar, se toca con mucha teja y lleva una sotana color de ala de mosca, me lo encuentro siem-

pre parado frente a los escaparates de la ciudad o en animado coloquio con viejos en las esquinas.

Esas dos señoritas, monillas, avanzaditas de edad, van siempre emparejadas, como las tórtolas, al parecer a la casa de novia. Entran y salen de la Granja Reus, de Can Tomén, de Kois, de Tritón, de Tírol... Pero también entran y salen de todos los cines, en días de estreno y de todos los templos, en misa de una.

Os asombréis a cualquier local, en día de Conferencia, y a ojos cerrados podréis ir nombrando a todas las personas asistentes, siempre las mismas, entre las que no faltará el señor García, con su interesante testa blanca.

En día de fútbol, a cualquier hora de la noche, os encontraréis a un hincha del Mallorca, llamado Pau, que a pie y llevando del manillar su bicicleta, iluminado por el vino de los brindis, va captando endecías al equipo, haya o no ganado.

Y en fin, la anécdota de los «ubiquos» nos lo ofrece pintiparada, como hombre que estaba en todas partes, cuando residía en Palma —ahora es «gato»— nuestro amigo Rafael Pomar, el pontífice.

Siendo Gobernador Civil de Baleares don José Manuel Pardo Suárez, vino a Mallorca el entonces Ministro de Educación Nacional don Joaquín Ruiz Jiménez. Al final de una jornada agotadora —inauguraciones, primeras piedras, actos culturales y deportivos— en todos los cuales le había llamado la atención al Ministro la presencia de Rafael Pomar, significado por su locuacidad, su figura menuda, su cabellera blanca y su chalina, fueros al teatro Principal a escuchar un concierto de nuestra Sinfónica.

A requerir Ekita! Ahn la batuta y hacerse el silencio en la sala, el Ministro le dio con el codo al Gobernador y con auténtico asombro le dijo: —También está ahí el hombre pequeño.

Y efectivamente, Rafael Pomar, por diletantismo, tocaba el violín en la Sinfónica.

De un querido amigo que tiene «avala» hemos recibido certificado que a la letra dice: «Que de los datos obrantes en esta Asesoría Eclesiástica sobre la conducta de don Francisco Llobera Pol, beneficiario de una vivienda del Grupo «Virrey de Luch» no consta nada contra su conducta y que las dificultades económicas por las que pasa están motivadas por enfermedades de sus hijos.

A la vista de cuyo informe entregamos en el día de ayer a la esposa de dicho beneficiario, Inés Vanrell, la cantidad de mil trescientas pesetas.

Otro obrero está a punto de ser desposeído de sus muebles, por débito de 1.232 pesetas. ¿Hay quién se las dé? Antes de entregárselas precedería la misma información que en el caso anterior.

Y por hoy, creemos que ya está bien.

AGENDA RADIO

RADIO JUVENTUD DE INCA

1.106 Kcs.

Programa para hoy

9: Apertura. Buenos días Mallorca; 9:20: Piezas breves; 9:35: Novedad musical; 9:45: Cocina y mercado; 10:05: Carretera; 10:35: Hermana Radio; 11: Radio Club; 12:30: Leyendo «BALEARÉS»; 12:35: Balenato; 12:50: Página X; 13: Mensaje de amistad; 13:35: Novedad musical 13:40: Kiosko de música; 14:05: El mundo canta; 14:10: Barra musical; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Selección de sobresesmas; 15: Nombres musicales; 15:35: Variedad en la tarde; 16: Mujeres famosas; 16:05: Radio Club; 17: Revista femenina; 17:30: Selección española; 17:50: Rubrica de mujer; 18:05: Diez minutos con Nat King Cole; 18:15: La Ballena alegre; 19: Concierto de Radio Juventud; 19:35: Narración; 19:50: Novedad musical; 20: Santo Rosario; 20:20: Mensaje de amistad; 20:50: Información de «Última Hora»; 21:05: C. A. R. Club; 21:35: La hora de la cultura; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Parada de éxitos; 22:45: Retransmisión del Gran Festival Philips 1962. Al final cierre.

RADIO MALLORCA

1.470 Kc - 5 Kws.

Programa para hoy

6:55: Apertura. Señales horarias. Santo Rosario y Noticiario Católico para los enfermos; 09:25: Minutos selectos; 09:30: María «la canastera»; 09:42: Voces portañías; 10: La música alegra el trabajo; 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea de Baleares; 12:03: Cita en el espacio; 12:25: Los vales no dicen adiós; 12:30: Boletín del radioyente; 13:25: La música y el cine; 13:30: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta. Carteleras; 14:05: Noticiario de actualidad; 14:06: The Lennon sisters; 14:18: La receta culinaria del día; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:24: El cuarteto Candí lejas; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiario local; 15:10: El tango; 15:15: El cine y su mundo; 15:30: Emisión Antorchas; 16:00: Emisión de solicitados; 16:15: La casa de los abetos; 16:40: Voces famosas; 17: La hora de los bailables; 18: El sacrilegio malayo; 18:15: Orquesta de la Opera Cómica de París; 18:40: Stop, pare y escuche; 19:05: Boletín del radioyente; 19:30: Una dama en San Francisco; 20:00: Emisión de solicitados; 20:15: Mazurcas de Chopin; 20:30: La marca del Coyote; 21: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del Ciego; 21:01: Historias verdaderas; 21:30: Matilde, Perico y Periquín; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:17: A través de Méjico; 22:30: Aplausos Pond's; 22:45: El sobre de oro; 23:15: Mundorara; 23:45: Buenas noches con ritmo;

TELEVISION

PROGRAMA PARA HOY

De sobresesmas

2:30: Apertura y presentación; 2:32: Panorama; 2:45: So'o para hombres; 3:00: Telediario (Primera edición); 3:25: Cotizaciones de bolsa; 3:30: El tiempo; 3:35: Charlas de otoño; 3:45: Kilómetro cero; 4:00: Con el código en la mano; 4:15: Concierto para el hogar; 4:30: Por tierras de España; 4:35: Cierre.

Noche

7:30: Escuela TVE; 8:00: Lectura del programa de noche; 8:02: Telefilm seriado; 8:30: Fantasía; 9:00: Patrulla de tráfico; 9:30: Telediario (Segunda edición); 9:42: El tiempo; 9:45: La familia por dentro; 10:00: Gala Philips 1962; 11:30: Telediario (Última edición); 11:45: Versos a Medianoche. Momento musical. Recuerda...; 12: Cierre.

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Buen tiempo y buena mar.

Cupón del Ciego

NÚMERO PREMIADO 802

23:53: Música para soñar; 23:57: Postal de medianoche; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy

12:30: Apertura; Angelus; 12:35: Radioalegrías 1961; 13:15: La Radio en la calle; 13:30: Santoral; 13:45: Microrevista; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Cambios de Bolsa y Banca; 14:55: Una cuartilla al viento; 15:00: Charlas con el Doctor; 15:15: Curso de inglés; 15:30: Cosas de casa; 15:45: Concierto en miniatura; 16:00: Cierre.

18: Apertura. Desfile de orquestas; 18:30: Periscopio del mundo; 18:45: Armando y su orquesta; 19: Claxon; 19:15: Curso de inglés; 19:30: Angelus; 19:35: Buenas tardes; 20: Agencia de empleos; 20:40: Santo Rosario; 21: El Albergue de la Sexta Felicidad; 21:15: Panorama deportivo; 21:45: Radio Vaticano; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Paréntesis musical; 22:45: Gran Gala Philips 1962; 23:45: Buenas noches y cierre.

Cambios de Bolsa

(Facilitado por el Banco de Bilbao)

Martes 10 Octubre 1961

BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Bilbao, 965; Banco de Vizcaya, 979; Electra de Viego, 208,50; Iberduero ordinarias, 348; Naviera Aznar, 230; Nitratos de Castilla, 167; La Papelera Española, 437; Unión Qui mica del Norte de España 310; Altos Hornos de Vizcaya, 235; Babcock & Wilcox, 225; Basconia, 344; Ind. Asturiana «Santa Bárbara», 140.

BOLSA DE MADRID

Deudas: Perpetua Interior cuatro por ciento 1951, 86,75; Idem Exterior cuatro por ciento 103,75; Amortizable 3,50 por ciento Em. 1951, 99,25; Idem cuatro por ciento Em. 15-11-1951, 102,25; Cédulas: Crédito Local cuatro por ciento con lotes viejas, 105; Acciones: Banco de España, 739; Banco Exterior de España, 420; Banco Hipotecario de España, 347; Banco Central, 849; Banco Español de Crédito, 994; Banco Hispano Americano, 785; Hidroeléctrica del Chorro, 159,25; Hidroeléctrica Española, 280; Saltos del Sil, 202; Compañía Sevillana de Electricidad, 187,50; Unión Eléctrica Madrileña, 206; El Águila, S. A., 641;

General Azucarera de España, 205; Compañía Española de Minas del Rif, 411; Minero-Siderúrgica de Ponferrada, 875; CAMPSA, 190; Tabacalera S. A., 206; Española de Construcción Naval, 155,50; Unión Española de Explosivos, 413; Hidro Nitro Española, 148,50; Compañía Española de Petróleos, 580; Unión Resinera Española, «21»; Compañía Telefónica Nacional de España, 205,75; SNIACE, 300.

BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Aguas de Barcelona, 316; Catalana de Gas y Electricidad, 150; CROS, S. A., 505; Española de Carburros Metálicos, 590; Fomento de Obras y Construcciones, 229; Motor Iberica, S. A., 1.775; La Maquinista Terrestre y Marítima, 105; Industrias Agrícolas, 735; Tabacos de Filipinas, 529.

AEROPUERTO

Movimiento de aviones y pasajeros, nacionales y extranjeros, por el Aeropuerto Nacional de Son San Juan, en el día 9 de octubre de 1961.

Aviones Nacionales entrados 13 salidos 13.

Aviones Extranjeros, entrados 20, salidos 21.

Pasajeros Avos. Nacionales, entrados 553, salidos 576.

Pasajeros Avos Extranjeros entrados 581, salidos 970.

¡TODAS LAS SENSACIONES IMAGINABLES!
¡TODAS LAS EMOCIONES EN !!!

LA MAS INCREIBLEMENTE IMPRESIONANTE DE LAS PELICULAS!

UN maldito embrollo

PRESENTA UNA PRODUCCION RIAMA FILM

DIRIGIDA E INTERPRETADA POR: PIETRO GERMI

CON (POR ORDEN ALFABETICO)

CLAUDIA CARDINALE
FRANCO FABRIZI
CRISTINA CAJONI
CLAUDIO GORA
ELEONORA ROSSI DRAGO
SARO URZI

Cada fotograma un golpe de escena, cada golpe de escena una revelación de un mundo turbio, dramático, alucinante...

AVISO
No se permitirá la entrada en la Sala durante los últimos quince minutos de proyección.

Estreno mañana

Adquiera sus localidades numeradas

En el mismo programa

Trío de damas

(Eastmancolor) (Autorizado mayores)

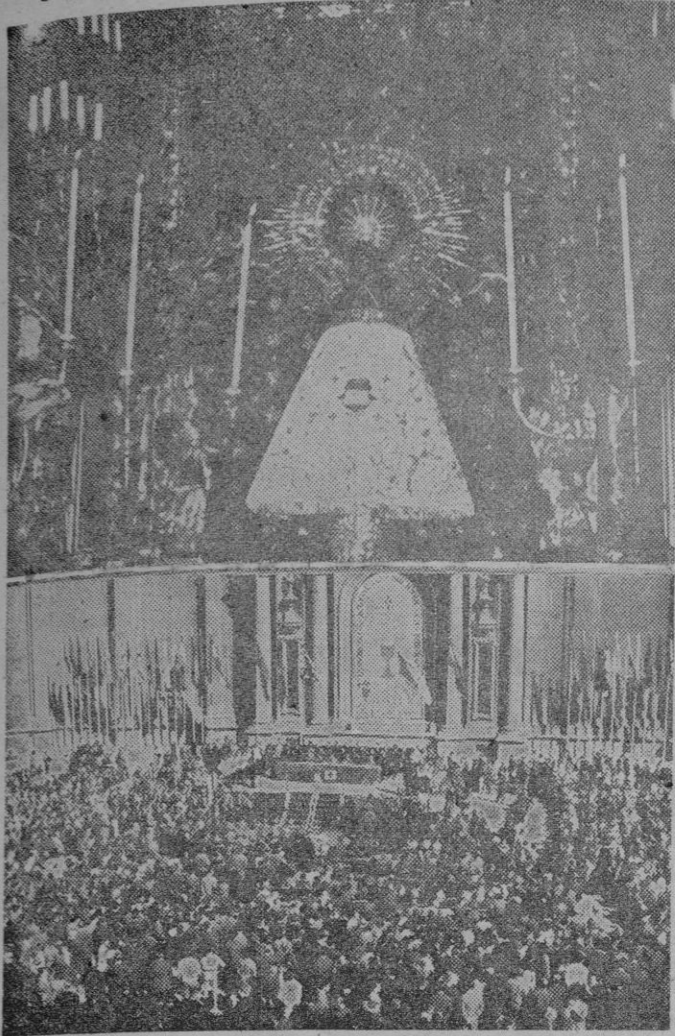
HOY - Ultimo día de proyección

ESA CLASE DE MUJER EL CASO DE UNA ADOLESCENTE

Palacio AVENIDA

SALA Sinfónica

La Virgen del Pilar ya es la Patrona de la División Azul



En la foto superior, la Virgen del Pilar de Zaragoza luciendo el precioso manto que le ha sido ofrecido por la Hermandad de la División Azul. En el grabado de abajo, el brillante aspecto que ofrecía la Plaza de Nuestra Señora del Pilar durante el acto de ser proclamada la Patrona de la Hermandad de Ex combatientes de dicha División. También le fue ofrecida la Medalla de Oro de la Ciudad zaragozana.

Berlín Occidental debe convertirse en ciudad independiente

LONDRES (Por teléfono, crónica de nuestro corresponsal, GUY BUENO). — Mr. Macmillan se entrevistó ayer tarde con el Ministro de Asuntos Exteriores soviético, señor Gromyko. El Ministro de Asuntos Exteriores británico, Lord Home, acompañó al Primer Ministro de Su Majestad durante la entrevista que, según fuentes oficiales, tuvo lugar a petición rusa. El coloquio tuvo carácter «informativo» y fue seguido pocas horas después por una cena «informal», término éste que no implica en inglés informalidad alguna, sino tan sólo carencia de carácter oficial.

A su llegada al aeropuerto londinense ayer por la mañana, el señor Gromyko facilitó unas grandes declaraciones a la prensa, insistiendo con particular énfasis en los puntos siguientes:

- 1. Berlín Occidental debe ser convertido en una ciudad absolutamente independiente;

2. Aun cuando una posibilidad de acuerdo pacífico existe todavía, nadie puede pronosticar como se desarrollará la presente crisis, ni si desencadenará un conflicto general o se llegará a un compromiso.

3. La Gran Bretaña aun puede servir de mediadora entre Moscú y Washington.

El Ministro Secretario General del Movimiento recibe a los miembros del Congreso de los EE. UU. que visitan España

Madrid. — Ayer al mediodía han visitado al Excmo. señor Ministro, Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, el grupo de miembros del Congreso de los Estados Unidos que se encuentran en visita a España. Los señores Keogh, Powell, Giaimo, Cahill, Dent, Rudino y Daniel sostuvieron con el señor Solís una larga entrevista.

Al Ministro señor Solís acompañaban los señores Herrero Tejedor, Jiménez Torres y otros mandos sindicales.

Nadie puede pronosticar si la crisis actual acabará en una guerra o en un compromiso

La Gran Bretaña aún puede servir de mediadora entre Washington y Moscú

Dijo Gromyko, a su llegada a Londres

Se tiene entendido que el Ministro ruso comunicó al primer Ministro británico el temor del último mensaje que, en nombre del señor Kruschchev, entregó al Presidente estadounidense en Viena, en junio pasado. En fin, también se tiene entendido que en respuesta a las repetidas amonestaciones hechas por Lord Home, señalando el grave peligro de un «choque» con el Occidente en el caso de que Rusia persistiera en su política actual, el señor Gromyko ha llamado, a su vez, la atención de sus interlocutores británicos sobre la extrema vulnerabilidad de esta Isla.

Según ambientes generalmente bien informados, Rusia tratará de inducir en las próximas semanas de crisis a los Gobiernos europeos miembros de la OTAN a adoptar mayor «flexibilidad» frente a la cuestión de Berlín, señalando, con más o menos discreción, que en virtud de la cercanía de las bases de lanzamiento de cohetes nucleares rusos, los países de Europa Occidental pueden ser considerados como auténticos rehenes de la Unión Soviética. Con semejante táctica, Rusia confiaría en poder vacilar a más de un aliado, fortaleciendo su propia postura ante los Estados Unidos en la medida que los aliados europeos hicieran conocer sus temores y aconsejaran mayor prudencia.

AMPLIACION DE LOS PUNTOS

Se tiene entendido que el señor Gromyko amplió algunos de estos puntos en el curso de su entrevista con el Premier británico, Mr. Macmillan, sin que sus declaraciones acercaran, empero, la posibilidad de hallar una base de acuerdo. El concepto de un Berlín «libre e independiente», tal y como lo definen los rusos sigue siendo inaceptable por parte occidental, pues implica la total ruptura de todos los vínculos económicos, financieros, políticos, culturales, etc., que actualmente existen entre Berlín Occidental y Alemania Occidental.

LA CINICA CONCESION SOVIETICA

De hecho, los rusos tan solo parecen estar dispuestos a hacer una concesión, y ésta de carácter interino, a saber: Los aliados occidentales podrían seguir estacionando sus fuerzas en el sector occidental de la ex-capital alemana durante un período determinado que se fijará en una próxima conferencia.

Rusia desearía en tal caso que las fuerzas de otros países neutrales, así como contingentes soviéticos, se sumaran a los destacamentos occidentales a fin de «garantizar» colectivamente la seguridad e inviolabilidad de Berlín «ciudad libre».

Esta concesión no sería suficiente para el Occidente. Tampoco pueden aceptar los aliados el que las autoridades comunistas alemanas ejerzan el control sobre todas las vías de acceso a Berlín, incluidas las aéreas, aun exentas de control, en el caso de la firma de un tratado de paz entre Rusia y la República Democrática alemana, no considerándose suficiente la concesión que, al parecer, Rusia estaría dispuesta a hacer, en virtud de la cual quedarían exceptuados provisionalmente de dicho control los aviones militares —pero no así los civiles— de Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia.

RUSIA DESEA REANUDAR EL DIALOGO

Se confirma en ambientes oficiales británicos que el señor Gromyko ha reiterado que Rusia desea reanudar el diálogo con Occidente, aclarándose a la vez que en el diálogo es totalmente superfluo e inútil mientras no se logre encontrar un lenguaje común. Dicho lenguaje no ha sido hallado durante los coloquios que el señor Gromyko ha celebrado con el Presidente Kennedy y Mr. Rusk, así como con Mr. Macmillan y Lord Home.

OPTIMISMO BRITANICO

Londres sigue esperando que la presente crisis pueda quedar resuelta sobre la base de un compromiso honorable que implique concesiones por ambas partes. También aclaran los ambientes oficiales que dicha Base aún no se vislumbra por ninguna parte. De momento, los aliados están analizando las copiosas notas tomadas durante los pasados coloquios americanos y británicos con el Ministro de Asuntos Exteriores Soviético.

La obra póstuma de Falla

El estreno de «La Atlántida», en Barcelona, constituirá un extraordinario acontecimiento cultural

Barcelona, 10.—El Director General de Bellas Artes, don Gratiانو Nieto, ha celebrado una conferencia de prensa en el local de la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo, para anunciar el solemne estreno de «Atlántida», obra póstuma de Falla, que se presentará con carácter de verdadero acontecimiento cultural en el Gran Teatro del Liceo.

El señor Nieto explicó el proceso de gestación de este acontecimiento, iniciado cuando el músico español a su fallecimiento cedió las partituras de «Atlántida», a su hermano Germán. Este ofreció al Maestro Ernesto Halfter para que completara y terminara la obra, para ser representada durante el tercer milenario de la fundación de Cádiz. Halfter trabajó en esta obra por espacio de varios años, primero en San Fernando y Cádiz y más tarde, al ceder los derechos de «Atlántida» a la Casa Ricordi, de Milán en la capital de Piamonte.

El Director de la Casa Ricordi, en una entrevista con el Ministro español de Educación Nacional, don Jesús Rubio, acordó que la obra se estrenase en Barcelona como oratorio, y más tarde en Milán en su versión de Ópera. Por distintos motivos, el acontecimiento ha sido aplazado hasta el 24 de Noviembre, fecha en que será estrenada la obra en el Liceo, teniendo como intérpretes a Victoria de los Angeles y a Ramón Torres, dos cantantes catalanes, de conformidad con los deseos de Falla.

Dirigirá la orquesta del Liceo el Maestro Eduardo Toldrá e intervendrán varios orfeones y coros barceloneses.

El señor Nieto destacó la parte importante que ha tenido el Ministerio de Educación Nacional en las gestiones para conseguir que el estreno se efectuase en España y en la subvención al Maestro Halfter para que trabajase en esta obra. Asimismo, el Gobierno ha aprobado un crédito extraordinario de 3.650.000 pesetas para que el estreno sea una realidad.

Presidió el Ministro de Hacienda, acompañado del Subsecretario del Tesoro.—Cifra.

En California lo español es conocido y amado

DIJO MR. KEILL, QUE HA DONADO LA RUEDA DEL TIMON DEL CRUCERO «DON JUAN DE AUSTRIA», HUNDIDO EN CAVITE EN 1898, AL MUSEO NAVAL

EL MINISTRO DE MARINA IMPUSO AL DONANTE LA CRUZ DEL MERITO NAVAL

Madrid, 10. — La rueda del timón del crucero «Don Juan de Austria», que se hundió en el combate naval de Cavite en 1898 enriquece desde hoy el acervo histórico-militar que guarda el Museo Naval. Ha sido donado por Mr. Russell C. Keill, norteamericano de San Francisco de California, que lo heredó de sus antepasados.

Antigua familia española afincada en el condado de Marin (California) en tierras concedidas por los reyes de España.

El acto de entrega se ha efectuado este mediodía en el Museo Naval y, durante el cual el ministro de Marina, almirante Abarzuza, impuso a Mr. Keill la Cruz del mérito naval de tercera clase, con distintivo blanco. Se encontraban presentes, con el ministro y los señores de Keill, los almirantes Anto y Cervera. Jefe del Estado Mayor de la Armada y de la Jurisdicción Central, respectivamente; Director del Museo Naval, almirante Guillen y el Agregado Naval de la Embajada de los Estados Unidos, capitán de navío Clausner, así como alto personal del Ministerio.

El almirante Abarzuza pronunció palabras de agradecimiento por la donación que Mr. Keill hacía al Museo, donde tantas reliquias de nuestro glorioso pasado naval se guardan. Dijo que pocas costas de los Estados Unidos, a lo largo de la historia, son ajenas al Instituto de este museo, porque casi ninguna de estas costas, por las proezas descubridoras de las naves españolas. Después de hacer una breve reseña de las cartas marítimas de aquellas aguas que aquí se guardan, que son tanto como el bautismo de la incorporación de ellas al mundo occidental. Añadió que fueron los españoles, los marinos españoles del siglo XVIII, los que impidieron que los rusos, que ya apetecían correrse por el sur de Alaska, los que se opusieron a ellos, ganando en tierras americanas la primera batalla al imperalismo moscovita, sin la cual el pacífico norte sería actualmente tan de Moscú, como lo fue español exclusivamente, en tiempos de Carlos V y gran parte del reinado de Felipe II.

Continuó diciendo lo conocido que es, al mismo tiempo que entrañable, California; en este museo. Seguidamente señaló la bondad de Mr. Keill al desprenderse de esta reliquia de la guerra de 1898, la que perpetuará su nombre y su gesto hidalgo y que la Marina española recibe con toda solemnidad y gratitud.

Terminó enviando a la Marina de los Estados Unidos los sentimientos de sincera amistad y camaradería de la nuestra y expresó su satisfacción al condecorar a Mr. Keill.

Finalmente, Mr. Keill agradeció la distinción de que era objeto y dijo que en California lo español y España es conocido y amado.

El Ministro de Asuntos Exteriores en Sevilla

PRESIDIRA EN LA RABIDA LOS ACTOS DEL DIA DE LA HISPANIDAD

Sevilla, 10. — Esta noche a las once en avión, ha llegado procedente de Madrid el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, acompañado de su esposa y del primer teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Madrid, que representa al Conde de Mayalde. Dichas personalidades se dirigen a Huelva para asistir a los actos organizados con motivo del Día de la Raza. — Cifra.

15.000 científicos astronáuticos norteamericanos se reúnen en Nueva York

Objeto: pasar revista al progreso alcanzado, atraer a la industria espacial la atención de los técnicos y científicos y educar e interesar al gran público

«Cañaveral-Orlando, puerto oficial de los Estados Unidos para la Luna»

NUEVA YORK (Crónica, por cable, de nuestro corresponsal INTERINO). En 1492 Palos de Moguer fue el trampolín para la epopeya del descubrimiento, que extendió las fronteras del mundo. 469 años más tarde, el esfuerzo de extender las fronteras cósmicas tiene como trampolín, para cuanto se refiere a los norteamericanos, un lugar que se levanta en antiguo suelo español, en el estado de Florida y que responde al apelativo castellano de Cabo Cañaveral.

15.000 CIENTIFICOS ASTRONAUTICOS El Congreso reúne a 15.000 científicos astronáuticos norteamericanos y ha sido convocado para pasar revista al progreso alcanzado hasta el año actual, considerando como el quinto de la era espacial. La Exposición, que se celebra en el local del Coliseum, ocupa tres plantas, está abierta al público y la integran 180 compañías y organismos oficiales, que exponen piezas, accesorios y equipos para exploraciones cósmicas. Capta la imaginación popular la serie de pruebas de perfección al cabo de las cuales el examinado aprobado recibe el «pasaporte celestial» es decir, es declarado apto para realizar viajes a las constelaciones. El aspecto más serio del Congreso consiste: primero, en reunir a los científicos para el intercambio de ideas; segundo, atraer a la industria espacial a la atención de los científicos, ingenieros, y técnicos dedicados actualmente a otras industrias; tercero, educar e interesar al gran público quien, como contribuyente, deberá sostener los costosos programas de investigación, manufacturas y pruebas.

Como en 1492, la humanidad se halla en el umbral de un nuevo mundo.

«Movilización disfrazada»...

(Viene de la primera página) del 10 y los «T-10» (novísima versión del conocido «José Stalin III») de 50 toneladas y cañón de 12,2 que, al parecer, lleva el peso de las maniobras en curso. Se trata, a juicio de los expertos de la OTAN, de un material de excelente calidad.

Está claro que la enumeración de los efectivos presentes en estas maniobras adquiere verdadero valor cuando se la confrontan con los del Ejército potencialmente adversario; es decir, el de la OTAN. Y aún así hay que contar con las 30 divisiones puestas en línea ahora por el Pacto de Varsovia, representan solamente una parte de sus fuerzas de choque, mientras que las de la Alianza Atlántica que enumeraré a continuación son por desgracia «todo lo que hay».

¿Qué efectivos tiene la OTAN en la Alemania Occidental? Algunos periódicos hablan hoy quizás con un optimismo excesivo de 25 divisiones. Se ve que cuentan con las existentes y con las que podrían venir de Inglaterra y Estados Unidos en unas semanas; o con las que podría poner en pie la República Federal... si le daban tiempo para ello.

Hoy por hoy, la OTAN dispone de unas 20 divisiones para cubrir una línea que va desde el Báltico hasta el sur de la frontera checoslovaca. Cinco del VII Ejército norteamericano; 3 británicas del «Ejército del Rin»; ocho de la Bundeswehr —el contingente más importante de la OTAN en Europa—; dos belgas y otras tantas holandesas acampadas en su propio territorio. Con las italianas no se puede contar por las dificultades de transporte y Francia, aunque figura teóricamente con un ejército, la verdad es que no tiene en Alemania más de división

JARDINES
Sesano
NIGHT CLUB
Hoy noche
Mañana
tarde y noche
presentará su
ESPECTACULO INTERNACIONAL
— con —
BILL and BILL
(últimos días)
LORENZO TOMAS
y la orquesta
ANDRES MOLTO

MAÑANA
TROCADERO
reanuda la temporada de
«FUNCIONES DE TARDE»
Todos los domingos y festivos
desde las 6:30 de la tarde
Baile y Gran Espectáculo Internacional
Consumición y servicio incluido: **25** pesetas

El desarrollo regional de España

(Factores regionales de crecimiento e integración nacional)

5.-El desarrollo armónico

Hay un aspecto del desarrollo regional español que interesa señalar singularmente. Las regiones españolas, tan variadas en lo que se refiere a circunstancias naturales —clima, paisaje, lengua— son también desiguales en lo que se refiere al grado de desarrollo alcanzado. En España hay grandes zonas, especialmente en el Norte, cuyo grado de desarrollo económico, industrial y cultural puede equipararse al de notables países del resto de Europa. En actividades concretas, más elevadas que en otros muchos lugares del mundo que son considerados como excelentes. Circunstancias naturales, principalmente, y sucesos históricos importantes han construido esta aceptable prosperidad. Pero la variedad española ofrece como contraste regiones difíciles, providencialmente desposeídas de bases naturales para el crecimiento espontáneo, y, además, históricamente desasistidas. De Cataluña a Extremadura, por ejemplo, hay siglos de distancia en el tiempo, y miles de kilómetros en el espacio, a pesar de su compartido destino nacional.

Por instinto de fácil comprensión cuando se habla de desarrollo regional se piensa en una fabulosa impulsión de nuestras regiones más ricas, en las que ya existe una base amplísima para el crecimiento, e innumerables posibilidades para aumentar su vigor. Pero un pensamiento económico elemental, sugiere instantáneamente un programa de más alcance: la potenciación de las regiones débiles, estructuradas en condiciones tales que se configuran como inframercados, beneficiaría en gran proporción a las regiones ya crecidas y potenciadas. En el área de los grandes espacios económicos internacionales, los países ricos tienen una constante preocupación por la creación de núcleos de consumo capaces. La misma teoría rige en ocasiones el sistema de salarios, que los empresarios aumentan para convertir a sus asalariados en mejores compradores. Recurriendo al mismo ejemplo regional que hemos mencionado más arriba, Cataluña no obtendría mayores beneficios al mejorar y extender su excelente industria textil, si una porción notable de extremos se viesen todavía en la necesidad de vestir panas y estameñas. El desarrollo de las regiones más necesitadas crearía un espíritu de exigencia, acercaría la demanda interior a las fuentes de creación de bienes, y establecería un mercado nacional extenso, que, a más de las

evidentes ventajas que a todos produciría, acostumbraría a nuestras instituciones mercantiles e industriales a pensar en marcos económicos de amplitud importante, sirviendo así de paso preparatorio para la participación en el mercado mundial, que ya está imponiendo su ritmo y su ámbito en todas partes. Hasta aquí, razones económicas. Pero a nadie puede ocultarse la más trascendente consecuencia del proceso de crecimiento, es decir, la vigorización del sentido de cooperación nacional. Esta ya no es tan sólo una categoría económica, sino una fructífera palanca de integración social y política. Llegamos de nuevo al concepto central de la cuestión, al sentido de lo nacional. La nación se nutre no sólo de la riqueza de las regiones, sino de la armonía de las regiones también. Armonía no quiere decir igualdad absoluta, sino igualdad de propósitos, a los que se sirve con los medios de cada cual.

He aquí, pues, como lo que se intenta preconizar con este trabajo, cuyos aspectos propiamente técnicos siguen a estas preambulares palabras, es un desarrollo regional que tenga su más alta finalidad en la unidad española, y que sirva a tal unidad desde las estructuras más dispares y alejadas, que no se agote en lo local o lo comarcal, que no se quede en la pura plasmación de añoranzas costumbristas, que no sirva tan sólo para ser entendido al modo leonino, por el que el pobre sigue siendo, y a su costa es más rico el rico, que se produzca con la soltura de un entramado armónico, en el que cada hilo, por pequeño que sea, sirve al tejido común, y dá con su color el punto necesario, y sostiene con modestia y, empero, con rigor, a los hilos grandes de la urdimbre, que a su vez sostienen con su fortaleza la obra terminada y estable. Crecimiento, pues, armónico, que no igualitario, pero tampoco imprudentemente parcial, lo cual podría llegar a fabricar un monstruo, raquítico por ciertos sitios y desmesurado por otros.

El tema queda abierto, y, probablemente, con un bosque de ideas interesantes que han quedado inéditas. Hemos intentado valorar en sus dimensiones más importantes la idea del desarrollo de las regiones españolas, cuya variedad y espontaneidad hay que salvar de la única manera posible, es decir, incluyéndolas en el eje que constituye el estilo y el compromiso de España.

PLENO MUNICIPAL

El Ayuntamiento acordó adquirir una escuela prefabricada

Las Ferias y Fiestas se celebrarán entre el penúltimo domingo de mayo y el primer domingo de junio

Presidido por el Alcalde, don Juan Massanet, ayer a mediodía se reunió el Ayuntamiento en sesión plenaria. Asistieron los concejales, señores Colom, Vadel, Fullana, Sastre, Ramis, Frau Roselló, Salvá, Frau Bou, Sureda, Salom, Ameyra, Tous, Arbona, Maroto y Jaume.

Aprobada el acta de la sesión anterior, se pasa a los demás asuntos que figuraban en el orden del día, entre los que destacan los siguientes:

De Urbanismo se aprueba una propuesta de supresión del proyecto de prolongación de la calle del Bosque, a través de los terrenos que ocupa el Tenis. Las razones que aduce el señor Vadel son las que figuran en la instancia en la que se solicita la supresión y que van referendadas por el informe de los técnicos municipales. Se aprueba dicha supresión y pasa a exposición pública a efectos de reclamación por treinta días.

También de Urbanismo se aprueba una propuesta de indemnización de daños y perjuicios causados por la apertura de la calle Bauzá por valor de 50.077 pesetas.

De Cultura se aprueban los proyectos y presupuestos de la ampliación de los grupos escolares de Finestres Verdes y Son Espanolet. También se da cuenta de la aprobación por parte del Ministerio de la subvención por ampliación del Grupo Escolar del Vivero que constará de 7 aulas — vez de 5, por un total de pesetas 603.000.

Entre los licitadores al concurso-subasta del arrendo de recaudación del arbitrio sobre circulación de perros, se selecciona a la Sociedad Protectora de Animales y Plantas.

Se acuerda declarar válida la subrogación del contrato del kiosco «Bar Baleares» a favor de tercero.

Una propuesta de gratificación a personal de EMAYA da lugar a un debate que termina, a propuesta de los señores Vadel y Sureda, con el acuerdo de que dicha propuesta vuelve a su procedencia a fin de que por parte del Jurado de Empresa se emita el correspondiente informe.

Por Secretaría se da cuenta de sendos escritos de la Zona Aérea y del Ministerio del Aire aceptando la aportación por parte del Ayuntamiento de la cantidad de dos millones de pesetas como contribución municipal a la adquisición de terrenos para el aeropuerto de Son San Juan.

De urgencia se trae una propuesta de Cultura para la adquisición de una escuela prefabricada a la casa UNISECO. Se pide una habilitación de seiscientos mil pesetas, a cuenta del presupuesto de los seis millones destinados a construcciones escolares, cantidad que se calcula costará la adquisición de dicha escuela y su montaje, instalación acabada y puesta en marcha.

Una propuesta de Pompas Fúnebres sobre gratificaciones al personal de dicha empresa, da lugar a otro amplio debate. El Secretario de la Corporación emite su informe en el sentido de que el consejo de administración de dicha empresa tiene facultad para conceder dichas gratificaciones de acuerdo con el reglamento que la rige. Ahora bien, lo que se pide en la propuesta no es autorización para conceder la gratificación sino para acordar el necesario suplemento de crédito con que poder habilitar los fondos adecuados.

Después de la intervención orientadora de la Secretaría, la Corporación aprueba lo que, en realidad, pide la Comisión.

De la Comisión Municipal de Ferias y Fiestas, se aprueba una moción en la que se propone rectificar la fecha de la celebración de dichas fiestas, en principio acordada, para trasladarla entre el penúltimo domingo de mayo y el pri-

mer domingo de junio. El señor Salvá Planas manifiesta que este era el sentir casi unánime, expresado en abrumadora mayoría, de la Comisión Organizadora y que entendían que, en buena lógica, el Ayuntamiento había de ratificar el deseo de dicha Comisión, tan claramente expresado.

Se aprueba la propuesta con el voto en contra del señor Ramis, quien justifica su actitud por coincidir la segunda quincena de mayo con la época de los exámenes.

No hubo ruegos y preguntas y se levantó la sesión.

Escuela de Maestría Industrial

Inauguración oficial del Curso académico 1961 - 62

Han seguido el Curso anterior, 203 alumnos

El pasado lunes tuvo lugar la inauguración oficial del Curso académico 1961-62 en la Escuela de Maestría Industrial de nuestra ciudad.

El salón de actos se hallaba repleto de público.

Formaban la presidencia los siguientes señores: Vice-presidente de la Junta Provincial de Forma-

CRONICA DE SOCIEDAD

Petición de mano
Por don Lorenzo Pons y doña Catalina Caldentey, y para su hijo don Bartolomé, ha sido pedida a don José Gual Moragues y doña Isabel Vidal, la mano de su hija María Teresa.

La boda se celebrará en fecha próxima.

SORTIJAS PEDIDA JOYERIA CONRADO

Exámenes

Ha ingresado en la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Barcelona el joven don Baltasar Nicolau Vallés, a quien felicitamos cordialmente.

Viajeros

Ha salido para la Ciudad Condal nuestro particular amigo el fotógrafo de Arte don Jerónimo Juan, acompañado de su nieta señorita María del Pilar.

DIGADOS UD. ALGO

¿FUTURO CAMPEON MUNDIAL DE PATINAJE ARTISTICO?



G. Frontera, un estupendo colaborador mio, ojo de linco en la perenne caecría de hombres y mujeres noticiables, me trajo al campeón de patinaje artístico de Nueva Zelanda, Brennan Wales, tipo germánico, atleta joven, quien, tras una dilatada permanencia en Mallorca, marcha ahora a Bolonia para participar en los campeonatos del mundo de su especialidad. Entre los tres o cuatro primeros, él es uno de los favoritos para proclamarse el mejor patinador artístico del globo.

—¿Qué tiempo ha permanecido en la isla?

—Mucho año.

—Y nosotros sin enterarnos —Pues le aseguro que no he dejado de entrenarme, y muchas veces en público.

—¿Dónde?

—En la Pista Municipal, y en otras privadas, claro.

—No le importaba entrenarse entre aficionados locales?

—¿Por qué me iba a importar? Intervino G. Frontera para asegurar que los patinadores locales cedían gustosos toda la pista a Wales, cuando éste se decidía a patinar en público.

—Era la manera de aprovechar una estupenda lección... ¿Por qué vino usted a Mallorca desde tan lejos?

—Porque aquí vive mi entrenador y maestro, Falko Haase, y también, ¿cómo no?, por los fervientes deseos que sentía de conocer Mallorca.

—Habla usted un castellano casi perfecto ¿qué ha hecho, además de patinar, durante su permanencia en la isla?

—Económicamente me he ayudado dando clases de idiomas.

—¿Volverá de Italia?

—Sí, porque entonces será cuando podré recorrer a gusto Mallorca.

—¿Marcha animado, a los campeonatos mundiales?

—Animado siempre lo estoy.

—¿Crece tener muchas posibilidades, en esa gran competición?

—Para mí, de momento, estar campeonatos son una experiencia para el próximo año, que creo será definitivamente el mio.

—¿Le acompaña alguien, a Bolonia?

—En Barcelona me untré con el equipo español.

—En su opinión ¿qué nación presentará mejor equipo?

—Yo, por lo menos, le temo al equipo alemán.

Falko Haase, que estaba con nosotros, y que es alemán, añadió con ironía cariñosa:

—Y a los ingleses, suizos, holandeses, españoles, belgas...

—A usted, Brennan; señale la individualidad que le quite el sueño.

—Karl-Heinz Losch nos hará pasar malos ratos.

—Bien; hableme de las posibilidades del patinaje mallorquín.

—Sobre él he escrito algunos artículos publicados en una revista especializada de Nueva Zelanda...

En medio año el progreso ha sido poco menos que milagroso.

—¿Qué causa justifica este avance?

—Sencillamente este nombre: Falko Haase... Buen entrenador... Típico alemán.

—¿Por favor, eso no lo ponga —suplico Hease.

Le pregunté al entrenador:

—¿Qué es como deporte el patinaje?

—Un deporte puro, todavía que debe seguir así... Como todo deporte sano es bueno para el alma y para el cuerpo.

La última pregunta fue para el campeón:

—¿Para el patinaje artístico, ciertamente es preciso ser artista?

—Lo importante es el cerebro y la preparación técnica y física. Eso sí...

CALDENTY

A sus apenados: hijos María y nacia, Catalina y Matias; hijos políticos Ramón Andreu, Bartolomé Torres y María Burguera; ahijada Antonia Roselló; nietos, primos, sobrinos y demás familia, les enviamos nuestro más sentido pésame.

Inauguración del Curso 1961-62 en la Escuela Profesional de Comercio

Misa en la iglesia de San Sebastián

En la mañana de ayer, en la Escuela Profesional de Comercio, se procedió a la inauguración del Curso Escolar 1961-62. Se inició a las 9,30, en la iglesia de San Sebastián, con la celebración de una misa en la que ofició el Rvdo. Padre don Pedro Xamena, catedrático de Religión de citado Centro.

Después, en el salón de actos de la Escuela de Comercio, se celebró el primer acto académico, con la entrega de diplomas a los

alumnos más destacados en el pasado Curso.

Presidió dicho acto el Director del citado centro docente don Antonio Piquer, acompañado del Claustro de Profesores.

En un breve pero elocuente parlamento, el señor Piquer dió la bienvenida a los alumnos matriculados para este año, declarando a continuación abierto el Curso Académico 1961-62 de la Escuela Profesional de Comercio.

PRODUCTOR:
En el Hogar Sindical tienes tu Gimnasio.

¡APRESURESE! **¡AUN ESTA A TIEMPO!**

Mañana matinal **TEATRO PRINCIPAL** **Hoy sesiones numeradas a las 4'15 y 9'15**

EL MEJOR FILM DE TODOS LOS TIEMPOS

¡ETERNAMENTE NUEVA!

UNA PRODUCCION DAVID O. SELZNICK
BASADA EN LA FAMOSA NOVELA DE MARGARET MITCHELL

LO QUE EL VIENTO SE LLEVO

CLARK GABLE VIVIEN LEIGH
LESLIE HOWARD OLIVIA de HAVILLAND

COLOR POR TECHNICOLOR

UNA PELICULA SELZNICK INTERNATIONAL DIRIGIDA POR VICTOR FLEMING

ADAPTACION DE STEVEN HOWARD DISTRIBUIDA POR METRO-GOLDWYN-MAYE MÚSICA DE MAX STEINER

GAVADORA DE 10 OSCAR

Venta de localidades con cuatro días de antelación
Taquillas: De 12 a 1 y desde las 3'30 tarde

NIÑOS

un programa dedicado a todos vosotros con las aventuras de

PULGARCITO

y el emocionante film en color

KING BROS. PRESENTA

EL DEBUT DE **MICHEL RAY**

EL BRAVO

TECHNICOLOR CINEMASCOPE

DIRECTOR IRVING RAPPER

Desde mañana en ORIENTAL DORADO

Hoy, Fiesta de Gala en el «Club Náutico»

Esta noche, a las 10, en el salón de fiestas del Club Náutico tendrá lugar la cena de gala, primer acto conmemorativo del XIII Aniversario de la fundación de la sociedad. En el transcurso de la misma, se celebrará el desfile de la moda femenina para otoño-invierno presentado por "Madrigal" alta costura de Palma. Y por primera vez en Mallorca, se hará la presentación de la moda masculina para 1961-62, a cargo de "Pequeñas Galerias". Los modelos han sido confeccionados con géneros de fabricación española, excepto un chaleco de brocado que será exhibido y que es de fabricación turca.

Actualmente en la alta sastrería se concede mucha importancia a la forrería de fantasía, detalle que se ha tenido en cuenta para este desfile.

Después habrá un desfile de atracciones y baile amenizado por las orquestas Brasil y Bolero.

Mañana, jueves, a las 5 y a las 7 de la tarde, habrá sesiones cinematográficas proyectándose la película en color "Ya tenemos coche". También el jueves se celebrarán varias competiciones deportivas, destacando las de remo, que se celebrarán en aguas del Paseo Marítimo a las 12 horas, a la altura del Jonquet.

Necrológicas

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en nuestra ciudad el pasado día 7, a los 81 años de edad, doña Concepción Pons Borrás, viuda de Jaime Pujol, E. P. D.

De bondadoso corazón y gran espíritu cristiano, mereció el aprecio y estimación de los suyos.

Religiosas

SANTORAL
Santos Nicasio, Germán, Fermín y Plácido.

CULTOS PARA MAÑANA
La Santísima Virgen del Pilar CUARENTA HORAS

Concluyen en San Jaime a la Virgen del Pilar a las 10:30 Misa mayor. Exposición a las 4:30 de la tarde. A las 7:15 Rosario, ejercicio del Triduo, procesión Te-Deum, reserva de S. D. M. y a las 8 Misa Vespertina.

Concluyen en Montesión que la Congregación del Pilar dedica a la Santísima Virgen del Pilar Fiesta en honor de Ntra Señora. A las 8 Misa de Comunión General. A las 10:30, solemne Oficio con panegírico por el Rdo. P. José Pastor, S. J.

Tarde a las 5, exposición del Santísimo. A las 7:30 solemne función con Trisagio, sermón por el indicado orador sagrado y reserva de S. D. M. A continuación canto del Himno del Pilar ante el Altar de Ntra Señora.

I. P. La pueden ganar todos los fieles desde las 12 del día 11 y todo el día 12.

Continúan en la Merced a la Virgen de Fátima.

A las 8, Misa de Comunión para los Jueves Eucarísticos. A las 7:30 Hora Sta. Reparadora.

Continúan en las M.M. Capuchinas, también a la Virgen de Fátima. Exposición a las 3 de la tarde. A las 7:30, Rosario, ejercicio del Triduo, sermón por el Rdo. P. Diego de Agullas, Capuchino, y reserva.

Visita etc.
A la Virgen del Pilar, en Montesión

IGLESIA DE MARIA REPARADORA

El jueves día 12 a las 6 de la tarde, habrá una Hora Santa Mariana por la paz del mundo; predicada por Rdo. P. José Antonio Roig, S. J.

MUJERES DE ACCION CATOLICA

Se pone en conocimiento de todas las socias que mañana jueves a las 8 de la mañana y en la Capilla de Zavellá, 17, tendrá lugar una Misa de Comunión con plática con la que se iniciará el nuevo curso 1961-62. Se ruega a todas las asociadas se sumen al acto a fin de darle el realce que por su trascendencia se merece.

TEMPLO DE LA VIRGEN DEL CARMEN PP. CARMELITAS

El próximo viernes, día 13, empieza el Triduo dedicado a la Gran Santa Es-

pañola y Reformadora del Carmelo Santa Teresa de Jesús.

Cada día por la mañana, después de la misa de 8, ejercicio del triduo. Por la tarde, a las 7:30, rosario, visita a la Sma. Virgen del Carmen, ejercicio del triduo, motete, sermón, exposición y reserva. Al final, se dará a besar la reliquia de la Santa.

El día 15, domingo, fiesta de la Santa, por la mañana a las 8:30, misa de comunión general, y por la tarde; a las 6, después de la misa vespertina, solemne final del triduo.

Los sermones están a cargo del elo. cuente orador sagrado R. P. Bernardo de la Virgen del Carmen, y la parte musical será interpretada por la Escolanía del Templo.

Solemne fiesta en el Santuario de la Bonanova

Como todos los años, se celebró solemnisma fiesta de acción de gracias en el 14 aniversario de la caída de la chispa eléctrica el 10 de octubre de 1947.

En tal día mientras estaba celebrando la Misa el Rdo. señor don Antonio Alcover y Verd, al disponerse a colocar un rayo en el sagrario, penetró un rayo en el oratorio, derribó al sacerdote, al acólito, violentó el Copón, arrancó parte de la escultura del frontal y llenó de polvo y humo el sagrado recinto. Por no haber sufrido daño ni el sacerdote ni los fieles, todos los años suben al Santuario, en la fecha aniversario a dar gracias a la Virgen en fiesta solemnisma.

En este año, a las diez treinta se dijo Solemne Misa Mayor por el mismo Rdo. señor Alcover asistido por los P.P. Franciscanos Bejarano y Arcona. Se cantó una partitura a voces del Maestro Ribera y predicó bello sermón el Rdo. señor don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto.

Asistió gran concurrencia que llenaba el templo. Entre los asistentes estaban muchos de los fieles que asistían a la Misa en el día de la desgracia a los cuales acompañaban sus familiares y otros muchos devotos de la Virgen de la Bonanova. La imagen lucía sus joyas como en las grandes solemnidades y el templo estaba convertido en un jardín de flores y de luces tanta era la cantidad de las mismas. Al final hubo besamanos con el canto de la Salve.

Avisos y convocatorias

DELEGACION REGIONAL DEL MINISTERIO DE COMERCIO

La Dirección Gral. de Comercio Exterior comunico a esta Delegación Regional que en uso de la facultad atribuida por el apartado 4º de la Orden de fecha 5 de agosto de 1959, ha resuelto abrir el Cupo global nº 56 (herramientas de mano y manufacturas diversas de metales comunes); partidas arancelarias números 73.24, 73.27, 73.36, 73.40-A, 73.40-B, 82.01, 82.02, 82.03, 82.04, 82.05, 82.06, 82.07, 82.13, 83.08 y 83.15.

El cupo se abre por cantidad no inferior a 762.500 (setecientos sesenta y dos mil quinientos) dólares, debiendo recibirse las solicitudes de importación en el Registr. Gral. del Ministerio o en el de esta Delegación Regional hasta el día 3 del próximo mes de noviembre.

Obra en esta Delegación, a disposición de los importadores, datos complementarios acerca del cupo de referencia.

RETIRO ESPIRITUAL PARA JOVENES

La Congregación Mariana invita a sus congregantes y a los demás jóvenes de Palma a asistir al Retiro Espiritual que se tendrá mañana, jueves, fiesta de Ntra Sra. del Pilar, en la Casa de Ejercicios de Son Bono.

Lo dirigirá el R. P. Pedro Galofre, S. I., Ministro del Colegio de Montesión, quien antes de su nuevo destino dirigía grupos obreros de la JOC en Valencia.

El Retiro empezará a las 8:30 en punto con la Santa Misa (El autobús de Génova sale a las 8 de la Glorieta de la Reina). Después

del desayuno colectivo se tendrá las Meditaciones y Examen práctico. La jornada terminará aproximadamente a las 1:30.

Para la debida organización se agradecerá a los que deseen asistir al Retiro —congregantes o no— lo comuniquen al R. P. Director de la Congregación Mariana (Apuntadores, 6, telef. 14021).



¡EXITO GRANDIOSO! LOS JOVENES INVASORES

JAMES GARNER
ETCHIKA CHOUREAU

UN FILM WARNER BROS

En el mismo programa:
POLICIA FEDERAL
(AUTORIZADO MAYORES)

HORARIO

«Policia»: 3:30, 6:30 y 9:30
«Jóvenes»: 4:45, 7:50 y 10:55

Un ambiente de morbosidad y degeneración



Se ha cometido un crimen... Una joven, Lilliana Banducci, ha sido asesinada en circunstancias confusas. Llega, pues, la investigación de rigor y se suceden las pesquisas, las detenciones de sospechosos; se siguen pistas insospechadas, se recogen indicios reveladores, y poco a poco, de entre la densa maraña de hechos va haciéndose luz una verdad terrible, una verdad que desde el principio podía intuirse, pero que uno, por repugnante, se niega a admitir... Las sucesivas indagaciones van descubriendo nuevas complicaciones, personas insospechadas, aparentemente de gran solvencia moral, van cayendo en las redes de la investiga-

ción y de ahí que se llega al conocimiento de un mundo de sórdidas pasiones, morbosidades, y concupiscencia, una verdadera llaga social que causa estupor y angustia...

«Un maldito embrollo» es relato y descubrimiento de esa terrible verdad, es la obra del día, la película que se erige como clamor de alarma, grito de dolor, la película que pone en viro las conciencias de los hombres, que suscita emociones jamás conocidas.

«Un maldito embrollo» es, asimismo, la más grande interpretación del coloso Pietro Germi, el hombre que hizo un «Ferroviario» sensacional, que creó un estupendo inspector en «El Rossetto» y dió fama al film «Un hombre de paja». Con él intervienen además la bellísima actriz Claudia Cardinale, Franco Fabrizzi, Cristina Gajoni, Claudio Gora, Eleonora Rossi Drago. Presentada por «Selecciones Capito» será estrenada mañana en Avenida y Astoria.

Ayuntamiento

ALCALDIA

Interesa la presentación, en la Secretaría Particular de esta Alcaldía, de los Sres. D. Albert Valaud y D. Haas Helmut, así como también de Mr. E. Kasemier, para un asunto que les interesa. Palma, 9 Octubre de 1961.

SEAT

útimo modelo
verdo. Informes:
Sindicato, 68

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE DON ANTONIO TORRES TORRES

Que falleció a los 84 años de edad en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa, Antonia Vicens, hijos Antonio, Antonia y Catalina, ausente, hermana, hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familia, les participan tan dolorosa pérdida, rogando la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres que se celebrarán hoy en la Parroquia de San Miguel a las 5 de la tarde, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Olmos, 49 bajos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

D. Bartolomé Reus Martí

Que falleció ayer a la edad de 66 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa doña Antonia Fluxá; hijos Pedro, Lorenzo, y Bartolomé; hijas políticas Juana Clar, Anita Palmer y Antonia Balaguer; nietos; hermanos Antonio, Jerónimo, Juana, Lorenzo (ausente), Catalina y Juan; hermanos políticos y hermanas políticas, sobrinos, sobrinas y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral y exequias fúnebres, que se celebrarán D. m. hoy, a las 6 de la tarde, en la Parroquial Iglesia de San Miguel, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Plaza España, 84

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

CULTURA SOBRE RUEDAS:

El Bibliobús de la Biblioteca Circulante Municipal ha ganado ya más de ochocientos adeptos a la lectura

Nuestros amigos los libros, ya no esperan al posible lector durmiendo en los anaqueles de las bibliotecas. Ahora los libros viajan hacia él.

En poco más de cinco meses, el Bibliobús de la Biblioteca Circulante Municipal, ha ganado más de 800 nuevos adeptos a la lectura. Concretamente, 889 fichas ha cumplimentado la señorita Carmen Macías Oliver, quien todas las mañanas efectúa el recorrido del vehículo según el plan previsto.

El vehículo es una furgoneta DKV especialmente adaptada para su función. En el interior se alinean los libros y en la parte trasera hay un pequeño bufete que

Los libros ya no esperan al lector: viajan hacia él

Ningún suburbio de Palma queda fuera del área de la Biblioteca rodante

sirve para despacho al público. A los dos lados de la mesa se levantan los ficheros.

Rodando ya por la carretera, pasamos una breve revista a los títulos de las obras. Las hay de todas clases: científicas, literarias, de consulta, infantiles... Desde la portada de un volumen, Papini parece un viajero ensimismado, mientras que Don Quijote efectúa su enésima salida. Y damos en imaginarnos muy contento, ante la perspectiva de una nueva siembra de quimeras entre las gentes sencillas del pueblo. «La del alba sería...»

UN POCO DE HISTORIA

No es precisamente a la hora del alba, cuando el Bibliobús emprende su marcha diaria hacia los suburbios de Palma. Ninguno de ellos queda excluido de su campo de acción. El trayecto está concebido de tal modo que cada 15 días la Biblioteca Circulante reaparece en el mismo sitio —por lo demás prorrogable— con que el lector cuenta para devolver o cambiar el libro.

La salida inaugural del Bibliobús tuvo lugar el 20 de mayo del presente año. En aquellas sus primeras salidas, el Bibliobús abría brecha con una serie de reclamos y «logos» referentes a la necesidad y utilidad de los libros. Pero ya no es necesario. La presencia del simpático vehículo es inmediatamente advertida por los lectores, que acuden inmediatamente a renovar los libros.

La idea de la creación de una Biblioteca Municipal Circulante, nació en las páginas de «BALEARES» e inmediatamente tuvo una cariñosa acogida. Don Bartolomé Ventayol, entonces Presidente de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento, no quiso demorar ni por un minuto su puesta en práctica. Las dificultades, principalmente

de orden presupuestario, no eran pocas. Doña Martina Pascual, bibliotecaria titular del Ayuntamiento, se trasladó a Barcelona para estudiar el servicio que el Ayuntamiento de la Ciudad Condal tenía establecido, y adaptarlo a Palma.

Y así fue como los libros se hicieron viajeros, para incitar a los pobladores de nuestros suburbios a «la aventura de leer». Que así designa Lain Entralgo al noble ejercicio de la lectura.

ALGUNOS DATOS

Cada mañana laborable, el Bibliobús visita dos barriadas o suburbios de Palma. Ninguno de ellos queda excluido de su campo de acción. El trayecto está concebido de tal modo que cada 15 días la Biblioteca Circulante reaparece en el mismo sitio —por lo demás prorrogable— con que el lector cuenta para devolver o cambiar el libro.

Ni que decir tiene, que el servicio es total y absolutamente gratuito.

—Al principio —nos dice la señorita Carmen Macías— la gente se extrañaba de que aquello fuese gratis. No podían hacerse a la idea. Fue necesario repetirle multitud de veces.

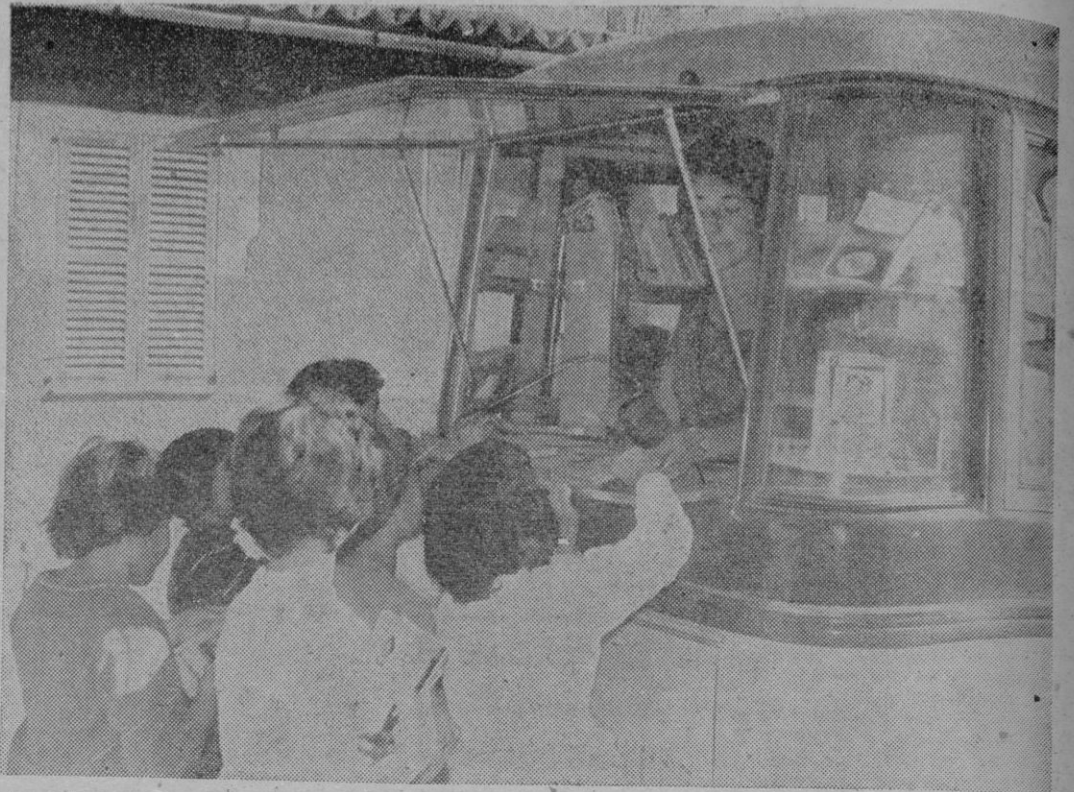
—¿Cómo se efectúa el control de los libros prestados?

—Mediante unas fichas que contienen los datos del usuario y el título y otros datos del libro. Por lo demás, para obtener la tarjeta de lector basta con la presentación del carnet de identidad.

—¿Cuántos libros transporta el Bibliobús?

—Aproximadamente unos ochocientos.

—¿Qué libros son los más solicitados?



Los niños son asiduos clientes del Bibliobús. De los 350 solicitantes del mes pasado, más de la mitad eran niños. (Foto «Juanets».)

—Principalmente Literatura e Historia. También, manuales técnicos y biografías.

—¿Cuál es el barrio que más lectores proporciona?

—El Vivero

—¿Y el que menos?

—Seguramente Ca'n Pastilla. Aquello es más una colonia veraniega.

CONOZCO A CANOVAS Y A NAPOLEON

Llegamos a la Plaza de la Iglesia, del Coll d'en Rebassa. El Bibliobús se estaciona frente a la Iglesia parroquial, y lanza su saludo musical:

«Me llaman el Parado porque me paro...»

Y efectivamente, el Bibliobús se ha parado. Se ha detenido con sus alegres colores, un poco a la expectativa. Pero la gente no tarda en llegar. Uno de los primeros es un hombre ya de edad, que quiere cambiar un libro que sacó hace 15 días. Se llama Miguel Bordoy Ramis, y es empleado jubilado del Ayuntamiento.

—No sé por cuál decidirme. Ya me conozco «al dedillo» a Cánovas y a Napoleón... ¿Quiere que le diga cuándo nació Napoleón?

—Nos lo dice todo satisfecho, y después añade que leer es lo más

grande que hay y que instruye mucho: «Prefiero quedarme leyendo un rato que ir al café».

Poco a poco el grupo va engrosándose. Algunos solicitan la tarjeta de lector y su primer libro. Se aproxima una buena mujer, que lleva unos panes y un libro... Alimento para el cuerpo y para el espíritu. Se llama María Prats.

—¿Usted también lee, señora?

—Este libro lo sacó mi hijo. Pero yo también lo he leído, aunque me cuesta un poco leer.

La mujer, se aleja camino de su trabajo. En su humilde casa le aguardan muchos quehaceres, pero ella también ha encontrado un hueco para la lectura.

El Rvdo. Bartolomé Borrás, ecónomo del lugar, también quiere cambiar un libro. El que presenta, es «La Historia de Cristo» de Papini. Lo cambia por una biografía de San Juan Bosco.

—¿Qué le parece el servicio de la Biblioteca Circulante?

—Estupendo. Contribuye a fomentar la lectura y la facilita a las gentes económicamente débiles. Es una gran labor.

El Bibliobús se dirige después a la Escuela Graduada. Rápidamente se ve rodeado de niñas y niños que arman una algazara imponente. Nosotros emprendemos el regreso,

mientras el Bibliobús se encamina a Ca'n Pastilla. Allí le aguardan nuevos lectores. Como aquel que nos ha dicho a nosotros «por lo bajinos»: «¡Si viera usted cuánto se aprende leyendo!»

ENMIENDAN Y CORRIGEN MIS ASUNTOS

Creo que fue Quevedo quien dijo que los libros «enmiendan y corrigen mis asuntos», lo cual, conceptualmente aparte, quiere decir que los libros contribuyen a hacernos mejores.

La labor que la Biblioteca Circulante del Ayuntamiento viene desarrollando, es algo difícil de valorar. No estaría de más quizá renovar un poco los volúmenes en servicio. Tal vez haría falta un segundo Bibliobús, pero todo se andará con el tiempo.

De momento, es mucho lo andado ya. O por mejor decir, lo trodado. Sólo en el pasado mes de septiembre se prestaron 385 obras a 350 lectores. Los libros ya tienen en Palma muchos amigos más. Debemos felicitarlos.

Antonio PIZA

PRODUCTOR: En el gimnasio del Hogar Sindical encontrarás salud, vigor y fortaleza.

LIRICO - BALEAR - PROGRESO - HOY

Presentan el último western de GARY COOPER

Su fría mirada.
Su andar lento.
Su suave palabra.

GARY COOPER



Gary Cooper

EN UNA INTERPRETACION QUE ENCAJA COMO UN REVOLVER EN SU FUNDA

Lucharía hasta el fin para salvar a aquella mujer de las garras de los bandidos

(AUT. MAYORES)

HOMBRE DEL OESTE

DIRECTOR: ANTHONY MANN

JULIE LONDON LEE J. COBB ARTHUR O'CONNELL JACK LORD



CINE

«Los jóvenes invasores»

Proyección: Sala Rivoli.

Después de tantos años de haberse disparado el último cañonazo, la última guerra continúa tentado a los productores y continúa siendo fuente inagotable de inspiración para los guionistas. Y no sólo en plan crítico, como base de historias de signo pacifista sino como crónica más o menos exacta de unos hechos que dejaron impacto en sus protagonistas.

«Los jóvenes invasores» es una estimable película que nos cuenta la historia de los «rangers», temidas fuerzas de choque cuya misión era abrir camino al grueso del ejército. El film tiene tres partes: aquella que nos describe, con rápidos planos, la dura labor de selección y entrenamiento; la que nos cuenta varios episodios sentimentales de los soldados y la que tiene como base las acciones militares de los «rangers».

La primera está narrada de una manera jovial y deportiva y en ella asistimos a las increíbles pruebas de resistencia, fuerza y agilidad a que eran sometidos los soldados para ser admitidos en las temibles unidades de choque. Como un nuevo Gedeón, el coronel va abandonando a los más débiles hasta quedarse con los más duros, los más sufridos y los de más rápidos reflejos. Es la parte mejor conseguida, en donde William A. Wellman pone a prueba su buen conocimiento del lenguaje cinematográfico.

La segunda sirve para presentarnos algunos caracteres de aquellos hombres y sus relaciones amorosas en una época en que se vivía muy aprisa. Por su extensión y porque por sí solos estos episodios podrían ser base de una película destacamos el del taurino de Reno «cazados» por una escocesa de la buena sociedad muy segura de sí misma y el del teniente de West Point con la napolitana; un episodio de acusados resgos melodramáticos.

En la parte que menos se ha detenido Wellman ha sido en la descripción de las batallas. Empleando la voz en «off» y fragmentos de verdaderos documentales de un rápido repaso a las principales acciones del Norte de África y del Sur de Italia y concentra su atención en la fantasmal secuencia de la batalla entre la niebla en la que fue deshecha la unidad.

El film tiene algunos pequeños baches de interés y secuencias formalmente notables. El diálogo es escaso pero certero con oportunas pinceladas de humor que suavizan un relato que tratado de otro modo hubiera podido resultar excesivamente crudo y patético.

«Los jóvenes invasores» no es ningún film de «estrella». El numeroso y bien conjuntado reparto se reparte por igual la labor interpretativa sin divisiones que hubieran resultado, fuera de lugar.

«El último atardecer»

Proyección: Augusta y Rialto

Entran en la apretada trama de este novísimo «western» — está filmado en 1961 —, una cantidad desusada de elementos que choca con la mayoría de historias con una sola línea argumental que el género suele ofrecernos.

Cuando con los títulos de crédito y con el fondo de un abrupto paisaje, aparece un jinete y poco después otro siguiendo la misma dirección, pensamos encontrarnos ante una de las variantes del género: el de una larga e implacable persecución. Más tarde el film parece que va a desembocar en drama pasional y cuando aparece Joseph Cotten y se habla de la guerra de Secesión, vislumbramos una historia sobre los rescoldos y consecuencias de la guerra civil.

Cuando los dos desconocidos enemigos pactan un duelo a distancia, la película toma otro giro y se nos va ilustrando como debe conducirse un gran rebaño desde Méjico hasta esta frontera natural que es el Río Grande del Sur. Este giro parece romperse con la muerte del borracho marido y esta muerte parece insinuar una lucha de los dos hombres por la viuda. Luego aparecen tres tipos patibularios que hablan de raptar a las mujeres y poco después los indios parece que darán motivo para nuevas complicaciones. No acaba aquí la duda de lo que vamos a presenciar pero, como es natural, no vamos a contarles toda la película que, precisamente, por conservar esta duda en el espectador, mantiene constantemente su interés hasta el final de la proyección.

Robert Aldrich — «Apaches», «Vercruz» —, ha conseguido un film que se sigue con atención pero desigual a causa de este exceso de elementos que Neville Brand ha puesto en juego en el guiño. El arranque es magnífico y abundan las secuencias de gran fuerza expresiva. Igualmente buena es la plástica y la interpretación a base de grandes figuras aunque estas tengan que luchar con lo contradictorio de sus personajes.

PRODUCTOR: Si eres aficionado a la zarzuela, la Agrupación Lírica de Educación y Descanso te ofrece un puesto entre sus componentes.

Los Estrenos

Kirk Douglas es el fugitivo, un antihéroe con cierto sentido poético de la vida. Rock Hudson es el implacable perseguidor que intenta matar sin odiar al que tiene por enemigo. Dorothy Malone es la mujer que parece va a provocar un drama pasional y Carol Linley una jovencísima actriz en el papel más simpático de la película.

«El último atardecer» creo que tendrá éxito porque el público mayorista gusta de estas tramas apretadas con ribetes melodramáticos.

CINEFILO

La corrida del próximo domingo

Para el próximo domingo, la Empresa Balañá ha montado otra corrida de toros en la que intervendrán tres espadas valientes. Dámaso Gómez, de Madrid; Fermín Murillo, triunfador en la feria de Zaragoza, y Manolo Martín, de Salamanca, antiguo rival de «El Viti» quienes despacharán seis toros de la famosa ganadería de doña María Cruz Gomendio, reses que se distinguen por su extraordinaria bravura. La corrida del domingo, según el cartel que se anuncia, será emocionante, una corrida «para hombres».

CINE

ACTUALIDADES — Desde las 3:15: GIGANTE (Elizabeth Taylor, Rock Hudson y James Dean); Warner color. — NO-DOS A y B núm. 978 (Tolerado menores).

AUGUSTA — Desde las 3:15: EL ÚLTIMO ATARDECER (Rock Hudson, Kirk Douglas, Dorothy Malone y Carol Lynley); Eastman color. — CRISTINA (Autorizada mayores).

ASTORIA — Desde las 3:00: ESA CLASE DE MUJER. Director: Sidney Lumet (Sofía Loren, Tab Hunter y George Sanders). — EL CASO DE UNA ADOLESCENTE. Eastmancolor (Aut. mayores).

AVENIDA — Desde las 3:00: ESA CLASE DE MUJER. Director: Sidney Lumet (Sofía Loren, Tab Hunter y George Sanders). — EL

CARTELERA

CASO DE UNA ADOLESCENTE. Eastmancolor. (Aut. mayores).

BALBAÑ — Desde las 3:00: HOMBRE DEL OESTE. Director: Anthony Mann (Gary Cooper, Julie London y Lee J. Cobb); Color De Luxe. Cinemascope. (Autorizada mayores).

BORN — Desde las 3:30: CENTAUROS DEL DESIERTO. Director: John Ford (John Wayne, Jeffrey Hunter, Natalie Wood, Vera Miles y Ward Bond); Technicolor. (Aut. mayores).

CAPITOL — Desde las 3:30: PAPA SE QUIERE CASAR. Director: Mario Mattoli (Domenico Modugno y Antonella Luaidi); Total-Scope. Eastmancolor. — IL ROSETTO (Laura Vivaldi y Pierre Brice). (Aut. mayores).

DORADO — Desde las 3:30: VIVA LAS VEGAS (Cyd Charisse y Dan Dayle); Cinemascope, Technicolor. — LA PRADERA SIN LEY (Kirk Douglas); Cinemascope y Technicolor. (Aut. mayores).

HISPANIA — Desde las 3:15: PAPA SE QUIERE CASAR. Director: Mario Mattoli (Domenico Modugno y Antonella Luaidi); Total-Scope. Eastmancolor. — IL ROSETTO (Laura Vivaldi y Pierre Brice). (Aut. mayores).

LIBRICO — Desde las 3:30: HOMBRE DEL OESTE. Director: Anthony Mann (Gary Cooper, Julie London y Lee J. Cobb); Color De Luxe. Cinemascope. (Autorizada mayores).

METROPOL — Desde las 3:30: TRES VIDAS ERRANTES. Director: Fred Zinnemann (Deborah Kerr, Robert Mitchum y Peter Ustinov); Technicolor. — Complementos cortos. (Aut. mayores).

MODERNO — Desde las 6:00: LA NOCHE DE LOS MARIDOS (Don Murray, E. G. Marshall, Jack Warden, Philip Abbot y Carolyn Jones). — EL SEXTO FUGITIVO (Richard Widmark y Donna Reed); Technicolor. (Aut. mayores).

ORIENTAL — Desde las 3:00: VIVA LAS VEGAS (Cyd Charisse y Dan Dayle); Cinemascope, Technicolor. — LA PRADERA SIN LEY (Kirk Douglas); Cinemascope y Technicolor. (Aut. mayores).

PRINCIPAL — A las 4:15 y 9:15: LO QUE EL VIENTO SE LLEVO. Director: Victor Fleming (Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard y Olivia de Havilland); Technicolor. (Aut. mayores).

PROGRESO — Desde las 3:30: HOMBRE DEL OESTE. Director: Anthony Mann (Gary Cooper, Julie London y Lee J. Cobb); Color De Luxe. Cinemascope. (Autorizada mayores).

PROTECTORA — Desde las 3:00: LA CUMPARSITA. Director: Enrique Carreras (Marulita Diaz, Carlos Estrada y Spartaco Santoni); Eastmancolor. — EL BOXEADOR. (Aut. mayores).

RIALTO — Desde las 3:30: EL ÚLTIMO ATARDECER (Rock Hudson, Kirk Douglas, Dorothy Malone y Carol Lynley); Eastmancolor. — CRISTINA. (Autorizada mayores).

RIVOLI — Desde las 3:15: LOS JOVENES INVASORES. Director: William A. Wellman (James Garner y Etchika Choureau). — POLICIA FEDERAL (Autorizada mayores).

VICTORIA — Desde las 3:30: VIVA LAS VEGAS (Cyd Charisse y Dan Dayle); Cinemascope, Technicolor. — LA PRADERA SIN LEY (Kirk Douglas); Cinemascope y Technicolor. (Aut. mayores).

SALA BORWA HOY

¡EL REY DE LOS WESTERN!

JOHN WAYNE

CENTAURÓS DEL DESIERTO

**JEFFREY HUNTER
NATALIE WOOD
VERA MILES
WARD BOND**

DIRECTOR: JOHN FORD

TECHNICOLOR

¡He aquí la más tremenda aventura jamás vivida en el salvaje Oeste!

(AUT. mayores)

Mañana, los niños, a los toros sin pagar!

Para mañana jueves anuncia la Empresa Balañá una función económica, interesantísima, a beneficio de los niños palmesanos, para quienes las puertas del Coliseo Balear serán abiertas gratuitamente. Este rasgo de la empresa, como decimos, es en honor y dedicación a los niños de toda Mallorca que quieren asistir a una función muy divertida sin que tengan que desembolsar un solo céntimo, y muy especialmente para los niños amparados en centros benéficos, los cuales serán particularmente invitados. Actuará el gran espectáculo taurino-cómico musical «El Empastre», el de mayor solera en su género, renovado y con un repertorio desconocido en la isla.

También habrá parte seria, o sea de toreo formal, a cargo del aventajado y joven becerrista local Juan Sánchez «Canuto», siendo el sobresaliente el valeroso Elviro Almoracid.

Se correrán y serán muertas a esto, que tres traves reses, actuando en la parte cómica el conjunto formado por los ases del toreo jocoso Polet en Cantufías, Tin Tan y el Gran Coyote.

Entre las diversas intervenciones de El Empastre habrá un sensacional Concierto Internacional.

Mañana jueves ¡todos los niños palmesanos a la plaza!... Sin pagar ni una perra chica.

Habrán entradas para mayores desde ocho pesetas.

"FOTOS"

UN NUEVO NUMERO DE LA REVISTA DEL PUEBLO; SUGESTIVO Y AGIL.

Lea en él éstos interesantes reportajes:

- BRIGHTIE BARDOT COMPRA SU TUMBA.
- LA SEDA SE PRESENTA EN SOCIEDAD.
- CLEOPATRA TAYLOR.
- LA MUERTE VIAJA EN AUTOMOVIL POR LAS CARRETERAS DE ESPAÑA.

Vea, además, el magnífico álbum de fotografías hechas por Pastor de las triunfales jornadas del Candillo en Burgos.

Todo ello por CINCO PESETAS.

en

"FOTOS"

Maurice Chevalier, el eterno joven

- «Permanecer joven es un juego de niños»
- El famoso cantante y actor nos confía su receta para conservarse joven
- Imítele, si quiere llegar a tener unos ochenta años tan lozanos como los suyos

«Permanecer joven es un juego de niños, incluso, o mejor: sobre todo cuando uno acaba de celebrar sus 73 años».

Esto es lo que afirma Maurice Chevalier, que añade ingenualmente: «Si, amigo mío, basta con quererlo...»

SONREIRSE CADA MAÑANA

Ese es, pues, el primer secreto de la juventud de este hombre que ha sabido conservar intacta la potencia de sus veinte años.

Entre los cuarenta y los cincuenta, Maurice Chevalier se dedicó a tomar correctamente la curva que iba a decidir el camino a seguir: o aceptaba el envejecer, bien o mal, como el común de los mortales, o renunciaba inmediatamente a su vida pasada, decisión ésta que implicaba que, a partir de entonces, debería someterse a la más estricta disciplina...

Un empleo del tiempo sencillo, pero inmutable, marcaría su existencia a partir de ese momento.

En primer lugar, sonreírse cada mañana, a sí mismo, en cuanto pudiese los pies en las zapatillas. Y decirse que le espera a uno lo mejor en el mejor de los mundos, o bien que como las cosas no pueden ir peor, a la fuerza tendrán que ir mejor.

Desde luego, cuando se llega a cierta edad tal receta no es siempre fácil de aplicar.

DE TRES A CUATRO HORAS DE MARCHA...

Porque suele suceder que el hígado o los riñones han dejado de funcionar bien. El motor humano conoce sus primeros «ataques». Y resulta muy difícil conseguir, delante de un espejo, algo mejor que una mueca. Pero hay que conseguir esa sonrisa reglamentaria. Y muy pronto, como Maurice Chevalier, se olvidarán esas mañanas lloronas, si además, por añadidura, todas las noches, antes de quedar dormidos, se toman un vaso de leche, grande, pero con la mitad de su contenido de agua mineral.

Suele decirse que el porvenir pertenece a los que madrugan. Maurice Chevalier no es de los que se levantan al primer canto del gallo, pero tampoco es de los que se quedan pererezosamente en la cama después de las ocho de la mañana.

Una buena ducha tibia, una vigorosa fricción con guante de erin, acabarán de ponerle a punto para el resto del día.

Y si sigue usted decidido a conservarse joven, si desea encontrarse a los 60 ó a los 90 años tan en forma como Maurice Chevalier, haga lo que hace él. Sométase, regularmente, a un ejercicio físico moderado. Por ejemplo, trasládese al campo que tenga más cerca y camine tres o cuatro horas a través de campos y bosques.

Respire a pleno pulmón. Cada cierto tiempo, acelere su marcha. Desde luego, la administración tiene una papel esencial en la defensa de la juventud. Pero no es necesario consultar, con ese fin, a un aerólogo de dietéticos.

Por la mañana, un desayuno copioso: jugo de naranja, café o té con leche, pan tostado untado ligeramente de mantequilla (no más de dos tostadas). Y, sobre todo, coma copos de avena, llenos de proteínas vivificantes. A ellos les debe Maurice Chevalier, según él, el resplandor de su tez.

A mediodía, ensaladas, asados (alrededor de 150 gramos), quesos y frutas. Los platos favoritos de Maurice Chevalier son las ostras, langostinos y camarones y puerros en vinagreta.

Sea prudente a la hora de cenar: evite la carne, pero hártese de queso fresco y de yogurt.

También es aconsejable vigilar atentamente el peso. Maurice Chevalier, que mide 1,75 metros, pesa exactamente 75 kilos.

ACOSTARSE PRONTO

Sean renunciar, como Maurice, a los aperitivos, a la copita después de las comidas. Pueden — siempre moderadamente — beber vino, pero elijan de calidad. No beban tinto a granel y sigan su ejemplo: dedíquese a un buen Burdeos viejo, o a cualquier vino similar.

Otra receta inédita, otro secreto de esa «forma» de la que está tan orgulloso Maurice Chevalier. Tengan prevista una corta siesta entre las siete y las ocho de la tarde. Así, en su cuarto, estiren los pies ligeramente en alto, y hagan el vacío en su mente. Si es necesario póngase un pañuelo mojado en la frente.

Luego, acuéstense lo antes posible, hacia las 10 de la noche preferentemente, y luego duerman de seis a siete horas todas las noches.

En su lucha contra la vejez y la obesidad, solamente cuenta la moral. Maurice Chevalier les dirá también que, si han alcanzado la edad de la jubilación, no deben por ello abandonarse. Según él, continúen cultivándose, divirtiéndose. Lean mucho, entrenen su memoria. Pueden, antes de acostarse, abrir por una página o alquiera de su libro preferido y aprenderse una línea o memoria. Y hagan un esfuerzo para repetirse, al día siguiente, aquella lección bien aprendida. Este «truco», entre otros, es muy útil.

Último consejo para conservar la lucidez de los veinte años. Tres veces por semana, tomen un baño de pies muy caliente, mezclando el agua con una cucharada de alcohol alcanforado. Ese pequeño «ejercicio» mantiene la circulación de la sangre y regulariza el riego del tejido cerebral.

A esta última receta atribuye Maurice Chevalier, en gran parte, su victoria sobre la vejez.

Ustedes que le admiran, que le envidian su extraordinaria vitalidad y sueñan con conseguirla, no vacilen: sigan a la letra los consejos que hemos ido enumerando a lo largo del reportaje.

Porque no se trata de una encuesta médica, ni mucho menos de una indiscreción. Es el propio Maurice Chevalier el que les hace partícipes del secreto de su eterna juventud.

(Un reportaje especial para «BALEARES» de Agencia FIEL-DERI. — Prohibida la reproducción, incluso parcial).

La asombrosa y misteriosa carrera del Coronel Pinto, ha terminado

Era el hombre que desenmascaraba a un espía cuando servían el té y conseguía que declarasen su culpabilidad cuando todavía estaban sirviendo los bollos... Esa es la imagen que toda Inglaterra conservará del Coronel Oreste Pinto, calificado por Eisenhower de «el mejor especialista mundial en contraespionaje», que acaba de morir, a la edad de 71 años, en un hospital de Londres.

¿MINTO?

Toda su vida ha sido una serie de aventuras escalonadas a lo largo del período de entreguerras y que le condujeron de un servicio de contraespionaje a otro, por cuenta de los distintos gobiernos aliados. Pero su mejor hazaña es habers: muerto sobre un signo de interrogación: ¿El Coronel Pinto realizó de verdad esos prodigios de contraespionaje? ¿No hay una parte de ficción en su fama de campeón de la caza de espías?

Si hoy se plantea este problema es, sencillamente, porque, para un oficial que sirvió en los mayores servicios de contraespionaje, en el francés, el inglés, el holandés, Oreste Pinto ha sido demasiado charlatán.

Después de jubilarse, en 1948, publicó cuatro recopilaciones de sus hazañas y esas historias han, servido de base para una serie de emisiones de la televisión y de la radio inglesas, convirtiéndole en una especie de Maigret del contraespionaje.

Y es sabido que jamás el M. 15, el servicio inglés de información, hace públicas sus actividades, y que prohíbe a sus agentes que lo hagan. ¿Y entonces? ¿Pinto ha mentado? ¿Antes que tener tropiezos con el código del M. 15, disfrazó la realidad para hacerla accesible al gran público?

LO UNICO SEGURO ES QUE HA MUERTO

En primer lugar, ¿se llamaba realmente Pinto?... Esto puede parecer una broma. Pero cuando, durante 47 años, se nada en un baño de misterio, de disimulo y de secreto, ¿no es normal que el ambiente empape al personaje? ¿El punto de que se convierta también en un enigma?

En esta fabulosa historia, no hay más que un hecho del que todo el mundo puede estar seguro: con la muerte de Oreste Pinto desaparece uno de los personajes más interesantes de nuestra época. Un personaje que si existió de verdad, con su rostro distinguido de cutis oscuro, de mirada escrutadora, con una boca un tanto despreciativa.

ERA HOLANDES

Si desde 1914 Oreste Pinto había establecido su puerto de atraque en Londres, paraíso de los caballeros detectives, paraíso de los caballeros holandeses. Había nacido en Amsterdam, en 1890. A principios de siglo andaba por Francia, estudiando en la Sorbona y practicando el boxeo. De esas dos actividades sacará el mejor provecho: la primera, le permitirá hablar correctamente 15 idiomas; la segunda, le pro-

- Era el mejor caza espías del mundo
- Su muerte plantea la duda sobre la autenticidad de sus hazañas
- Eisenhower le llamó «el mejor especialista mundial en contraespionaje»

porcionar la ocasión para lanzarse en «la carrera».

Un día, en el «ring», se encuentra frente a un joven cuya profesión oficial es la de redactor de la Agencia Havas. Algún tiempo más tarde, ese joven le preguntaría si aceptaría «echarle una mano». Y entonces es cuando Pinto se entera de que el joven «redactor» es, en realidad, agente del Deuxieme Bureau, el servicio francés de información.

AGENTE SECRETO FRANCÉS

Oreste Pinto entra en el engranaje y, aparentemente, aquello no le desagrada. Sin embargo, el día en que le proponen convertirse en miembro del Deuxieme Bureau, vacila. Acaba de casarse con una joven inglesa a la que conoció de una manera bastante extraordinaria. La salvó en plena noche, en un barrio de mala fama de Amsterdam, cuando la chica era perseguida por unos ladrones.

«En el fondo, soy un gran romántico», decía. Pero la aventura se impone sobre el romanticismo y, en 1914, Pinto es agente secreto al servicio de Francia.

NUEVE MESES EN ALEMANIA

1914 es la guerra. Pinto es enviado a Alemania, donde «trabaja» durante nueve meses, circundando por todo el país disfrazado de viajante de tabaco. Un día, la red es descubierta y Pinto tiene que escapar. En plena noche, pasa la frontera y se dirige a Inglaterra.

Durante varios años, no tendrá ninguna actividad secreta y, a lo que parece, ninguna actividad de ninguna clase. Pero la segunda guerra mundial vuelve a lanzarlo contra el espionaje, esta vez al servicio del Gobierno inglés.

En 1937, se convierte en un gran especialista de la localización de los innumerables agentes de espionaje enviados a Inglaterra por los alemanes, los italianos y los japoneses. Entre los refugiados que desembarcan en el país, lleva a cabo miles de interrogatorios para desenmascarar a los espías. Su memoria visual le sirve de gran ayuda y su perfecto conocimiento de 15 lenguas le permite alcanzar un puesto de primer plano en el contraespionaje.

EL CASO DEL «TRAIDOR DE ARNHEM»

Cuando se abre en Europa el llamado segundo frente, Oreste Pinto pasa al servicio del contraespionaje holandés. Su método: «provocar una viva emoción en la persona sospechosa». De esta manera conseguirá su mayor éxito: consiguió desenmascarar al traidor de Arnhem, el holandés Christian Linde-

mans, que había entregado a los alemanes los planos de un desembarco de los aliados, destinado a apoderarse del puente de Arnhem. Esa traición había costado la vida a mil paracaidistas ingleses...

Pinto detiene a Lindemans seis semanas después de la operación, por denuncia de un agente alemán, también detenido. Lindemans se suicidaría en la cárcel.

Pero si esta captura «lanzó» de verdad a Oreste Pinto, hoy es el origen de las controversias sobre el personaje. ¿Pinto fue de verdad el autor del golpe?

«¿Qué tuvo que ver Pinto con la captura del traidor de Arnhem? Voy a decirselo: nada. Nada en absoluto. Lo sé. ¿Cómo lo sé? Eso no puedo decirselo. Esa ha sido la sorprendente declaración hecha recientemente a un periodista inglés por el Teniente Coronel Scottland, que mandaba durante la guerra el servicio de interrogatorios del contraespionaje aliado.

Pero más asombrosa todavía ha sido la declaración de otro agente del Intelligence Service, cuyo nombre no ha sido revelado: ¿Pinto? Ese no era su verdadero apellido. Y además, se puede afirmar que buena parte de lo que ha escrito no son más que tonterías y florituras...»

¿CUAL ES LA REALIDAD?

«Pero, entonces, quién era Pinto? ¿Era sencillamente un antiguo campeón de boxeo aficionado, un jugador de bridge fuera de clase, que un día se había encontrado por casualidad en el centro de una red de espionaje, y que prosiguió en ese terreno una carrera hecha más a base de imposturas que de hazañas reales? ¿O era de verdad uno de los mejores agentes de contraespionaje de las dos guerras?

De su primer matrimonio, Oreste Pinto tuvo un hijo: Louis, que actualmente es maestro de un pueblecito de Lancaster. Interrogado sobre su padre, ha declarado: «Mi apellido es Pinto, el apellido de mi madre es Pinto, y Pinto era también el apellido de mi padre. Pero se ha podido producir una confusión, porque para sus actividades en el M. 15 ha utilizado el nombre de Frank Jackson. Existen dudas sobre la autenticidad de sus Memorias, pero mi padre tenía la costumbre de decir que la mejor de todas sus historias no podía ser revelada».

De esta forma, según Pinto, y según su hijo, lo que ha contado el autor de «Cazadores de espías», de «Amigo o enemigo» y de innumerables emisiones de radio y de televisión, no es más que una parte de las verdaderas hazañas de este misterioso personaje.

¿Cuál es la realidad, pues, si se juzga por lo condensado?

LOS PROCEDIMIENTOS

En 1940, Pinto se encuentra frente a un joven sospechoso. En lugar de interrogarle, le propone de repente una partida de tiro al blanco con flechas. De repente, en lugar del blanco, Pinto coloca un retrato de Hitler. Cogido por sorpresa, y aunque un segundo solamente, el joven vacila en tirar. Aquello basta para convencer a Pinto de que se trata de un nazi.

Pero, generalmente, el trabajo es más largo, sobre todo con los hombres: «Me he tropezado con muchos espías de gran categoría», ha escrito Pinto.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

TRES NUEVOS MILLONARIOS EN LAS APUESTAS MUTUAS

Los equipos que intervendrán en el Campeonato de España por Regiones

Madrid, 10. — Tres máximos acertantes de 14 resultados han aparecido en el escrutinio de las apuestas mutuas deportivas benéficas correspondientes a la última jornada del campeonato de Liga.

El detalle provisional del escrutinio, es el siguiente:

Columnas: 7.058.145.

Recaudación: 28.232.580 pesetas.

55 por 100 en premios: 15.527.919 pesetas.

Reparto de premios: 5.175.973'00 a repartir entre tres máximos acertantes de catorce aciertos, a 1.725.324'30 pesetas.

Igual cantidad a repartir entre 201 de segunda categoría, con 13 resultados, a 25.751'10 pesetas.

La misma cifra a repartir entre 3.114 de tercera categoría, con 12 aciertos, a 1.662'10 pesetas. — Afili.

CAMPEONATO DE ESPAÑA POR REGIONES

Madrid, 10. — El próximo domingo, día 15, se celebrará en el circuito de la Casa de Campo el XVII Campeonato de España de Ciclismo por Regiones para profes-

«Con una excepción, todos eran hombres: las mujeres no valían gran cosa».

Pero la paciencia era una de las mejores cualidades de Oreste Pinto. Doctores de un oficio asombroso, sospechados a Londres a bordo de una barca de remos, en compañía de otros dos holandeses. En vano, Pinto le interrogó noche y día. Después pasó al ataque. Todos los objetos que el sospechoso poseía fueron cuidadosamente examinados. Dos semanas más tarde se descubrió un diccionario anglo-holandés cuyas páginas estaban perforadas por minúsculos pinchazos de aguja, apenas visibles para un ojo no ejercitado. Aquello era el descubrimiento de un código secreto, muy simple desde luego, pero suficiente para desenmascarar al espía, que algún tiempo más tarde fue condenado y ahorcado.

EN LA S.H.A.F.E.

Después de la guerra, el Coronel Pinto, que había conseguido esa graduación en Holanda, entraba al servicio del General Eisenhower en el Estado Mayor de la S.H.A.F.E., en París. En realidad, también eso es un misterio. ¿Cuál era la situación exacta de Pinto, en ese puesto? Según él, gozaba del título de «Jefe de la Misión de Contraespionaje holandesa, agregada a la S.H.A.F.E.»: un título que contribuyó mucho a su fama, y del que Pinto estaba muy orgulloso.

Pero ahora se sabe que ese título rimbombante no servía más que para designar una unidad que se componía de un ayudante y de tres oficiales. Pero gracias a él, la leyenda de Pinto iba a prosperar ocultando poco a poco al verdadero personaje.

DESPLAZADO POR LOS NUEVOS METODOS

«¿Qué hay de común entre el Pinto que se ha hecho popular a través de la televisión, la radio y la literatura, y el Pinto que, durante 30 años, anduvo de servicio de contraespionaje en servicio de contraespionaje?»

Es poco probable que un día se sepa. Cuando se retiró, en 1948, no consiguió obtener una pensión: ninguno de los gobiernos para los que había trabajado quisieron reconocerle como antiguo asalarado suyo. Quizás esa es la razón por la que Oreste Pinto convirtió sus hazañas en dominio público, seguro de que así encontraría la mejor fuente de ingresos.

Porque en lo que ya no podía pensar era en reanudar sus actividades de espionaje. Pinto era de la vieja generación y nunca consiguió comprender cómo se podía traicionar por simple ideal, sin recompensas financieras. Así, cuando la desaparición de Burgess y MacLeand, el «Daily Express» acudió a él. Pinto afirmó que no había que creer que los dos hombres se hubiesen fugado a la U.R.S.S. Según él, se ocultaban en algún lugar de América del Sur.

Este error de juicio, testimonio de la imposibilidad de Pinto para acostumbrarse a aquella nueva generación de espías, hombres de ciencia, diplomáticos, que traicionaban los secretos occidentales por razones idealistas, por su comunismo, iba a poner el final definitivo a su carrera.

Pero esa carrera permanecerá mucho tiempo grabada en la mente de millones de espectadores, que contemplaban, confortablemente instalados en sus butacas, las sensacionales hazañas de Oreste Pinto.

Y si, hoy, el «héroe» ya no puede dar testimonio de la autenticidad de sus proezas, tiene en la persona de Robert Baar, director de las producciones de la BBC, a uno de sus más decididos partidarios.

«Hemos comprobado la veracidad de estas historias todo lo que hemos podido. No tengo ninguna duda respecto a su autenticidad y no soy el único: Todos los oficiales y los hombres que trabajaron con el Coronel Pinto creen en ellas».

Por Claude MORIN

No hubo atraco en la playa de la Portella

El propio Bernardino Salom se produjo las heridas en un momento de desesperación

Publicábamos ayer la noticia de un presunto atraco a mano armada, efectuado en la persona de Bernardino Salom, de 64 años de edad, vecino de Villafranca. Según propia manifestación de la víctima, había sido agredido con una navaja, desposeído de su cartera y arrojado después al mar. La cuestión no aparecía clara en modo alguno, lo que motivó las sospechas de la Guardia Civil, quien inmediatamente procedió a las oportunas averiguaciones. Estas han dado por resultado el total esclarecimiento de los hechos, y se desarrollaron del siguiente modo:

A las nueve de la noche del pasado lunes, en las rocas de la Escollera, detrás de las oficinas de la Trasméditerránea, por la Guardia Civil de servicio y un pescador, fué extraído del mar un individuo que demandaba auxilio asido a una de las rocas. Como quiera que el referido individuo presentaba diversas heridas, fué conducido a la Casa de Socorro, donde el médico de guardia le apreció «heridas incisivas en la muñeca izquierda y mismo lado del cuello, de pronóstico leve salvo complicaciones».

El individuo en cuestión resultó llamarse Bernardino Salom Sanzó, de 64 años de edad, hijo de Rafael y Margarita, casado, profesión campesino, natural y vecino de Villafranca, con domicilio en la calle San Martín núm. 6.

En sus primeras manifestaciones, Bernardino Salom dijo haber sido agredido por dos individuos que le golpearon y produjeron las heridas que padece, con robo de la cantidad de quince mil pesetas que llevaba en la cartera. Dado que no aparecían pruebas evidentes de la veracidad de sus manifestaciones, la Guardia Civil prosiguió la averiguación de los hechos.

Tras numerosas contradicciones Bernardino Salom acabó por confesar que se había ausentado de su domicilio sin notificarlo a sus familiares, con los que no se llevaba bien. Deambuló por Palma hasta las nueve de la noche, a cuya hora, estando sentado en las rocas de la Escollera, sufrió un repentino arrebato producido por encontrarse en situación desesperada. Con una navaja que llevaba, él mismo se produjo las heridas que padece, en cuyo instante al ver la sangre, cayó al agua y empezó a demandar auxilio. Aseguró en consecuencia, que no hubo persona agresora ni robo de dinero.

Convenientemente instruidas las diligencias del sumario, fué puesto a disposición de la Autoridad Judicial correspondiente.

ATROPELLADA POR UNA BICICLETA

Catalina Sampol Oliver, de 64 años de edad, resultó en la mañana de ayer atropellada por una bicicleta en la calle General Ricardo Ortega. Como consecuencia del accidente, tuvo que ser atendida en la Casa de Socorro, de contusiones y erosiones en diversas partes del cuerpo y heridas contusas en el dorso de la nariz con fractura de huesos nasales. Pronóstico menos grave.

El conductor de la bicicleta, Jesús Ojeda Ramis, sólo sufrió contusión en la nariz y epistaxis, de las que fué asistido también en la Casa de Socorro.

MORDIDOS POR PERROS

Ayer tampoco faltaron las va clásicas mordeduras de can. Miguel Enseñat y Vicente Serrano, de 11 y 40 años, respectivamente, tuvieron que ser asistidos en la Casa de Socorro de heridas incisivas producidas por mordedura de perro. Sama y sigue...

Taxis con gas butano, en Bilbao

Bilbao, 10. — Han comenzado a circular por esta capital los primeros taxis, que funcionan con gas butano en vez de carburante de gasolina o gas-oil. Como el coste del gas butano es mucho más barato que los carburantes, el uso se especula sobre la posibilidad de una baja en las tarifas de estos coches del servicio público.

Peligom
Lo pega todo

PORCELANA
CERAMICA
CELULOIDE
MADERA
CUERO

CRISTAL
CARTON
METAL
TELAS
PAPEL

Es un producto
Pelikan

SALA AUGUSTA
TELEF. 11988

SALON RIALTO

— HOY —
EL ULTIMO ATARDECER

con **ROCK HUDSON** y **KIRK DOUGLAS**

CRISTINA
(Aut. mayores)

HORARIOS

En **AUGUSTA**
Cristina: 3'15, 6'20 y 9'35
Ultimo atardecer: 4'30, 7'40 y 10'50

En **RIALTO**
Cristina: 3'30, 6'30 y 9'30
Ultimo atardecer: 4'40, 7'40 y 10'40

Glosa deportiva

Por RAT

Eduardo Teus ha muerto

Sería imperdonable para un compañero olvidar rápidamente la desaparición del mundo de los vivos de Eduardo Teus. Los que en vida le admiramos y sentimos satisfacción de encontrarnos entre la legión de sus muchísimos amigos hoy sentimos su ausencia y recordamos con nostalgia su gran labor en las columnas deportivas de los periódicos españoles así como su aportación formidable al encauzamiento del fútbol español, desde el delicado y comprometido puesto de Seleccionador Nacional.

Parece que fue ayer, cuando Eduardo Teus se enfrentaba con el delicado problema de iniciar la renovación del equipo Nacional. Recordamos su excursión a Alemania, la desgraciada presentación de Martín en el eje del ataque y el alud de comentarios desfavorables al seleccionador.

Estaba de moda escribir algo contra la gestión de Eduardo Teus y todos escribimos. El tiempo habría de darle la razón al gran técnico y no había de tardar mucho en recoger a montón las rectificaciones de postura. Entre ellas ¿por qué no decirlo? la nuestra también. Fue en el viejo Chamartín. Disputaban la final de Copa de S. E. el Generalísimo el Barcelona y el Atco. de Bilbao. El Atco. de Bilbao con sus auténticos leones desmelenados y presidiendo la línea de ataque el corpulento Zorra. En el Barcelona, Martín y junto a él Escolá. Fue un auténtico duelo entre los dos grandes internacionales. Zorra tuvo en su bota en los últimos minutos el gol de la victoria. Recuerdo como si fuese ahora, que en la puerta jugaba el hoy entrenador del Barça, Miró. Parecía seguro el gol, pero Zorra se desconcertó, no tuvo la serenidad precisa para impulsar el balón al fondo de la red y por el contrario lo envió al reloj del campo, como se recordará situado detrás de una de las porterías, junto al marcador. Y hubo prórroga por empate y en el transcurso de la misma Martín se imponía y decidía el título para su equipo.

Eduardo Teus rezumaba satisfacción por todas partes. Los cronistas se agruparon en torno a él y entonces una especie de «mea culpa». Eduardo Teus parecía haberse encargado la colección completa de los comentarios desfavorables y en aquel momento se congratulaba devolviendo guantes. También a nosotros nos había de tocar el turno.

Eduardo Teus tenía sentido del humor. Su vida está repleta de anécdotas curiosas, porque es hombre que ha vivido el deporte en toda su intensidad. Recordamos hoy también otra final del Campeonato de España, Copa de S. E. el Generalísimo, esta vez en el viejo Estadio de Montjuich. Fue la célebre final merengue, entre el Real Madrid y el Valencia C. de F. Una final en la que jugaba el Madrid y el Valencia y donde la mayoría de jugadores era bilbaína. Eduardo Teus se hospedaba en el Hotel Oriente, en el corazón de las ramblas barcelonesas. Comentaba la mala noche que había tenido que pasar pues, su departamento del coche cama había coincidido sobre una rueda del vagón que le estuvo jugando a la pelota toda la noche. Esto —decía— para venir a presenciar en Barcelona un Madrid-Valencia con mayoría del Atco de Bilbao.

Eduardo Teus se nos ha ido. Sus sabias lecciones a través de la prensa y de la radio permanecen. Uno de sus últimos comentarios publicados en un rotativo madrileño venía con onda dirigida a Mallorca y al Mallorca. Se captó en toda su integridad. Pécadillos en los que no deben caer jugadores ni entrenador y que seguramente han sido reconocidos.

Descanse en paz el que en vida fue maestro y excelente amigo y compañero en las lides periodísticas enfocadas al mejor desarrollo de las actividades deportivas del pueblo español.

¿Qué nos deparará el encuentro de mañana?

Un joven portero mallorquín, recibirá mañana la investidura de I División, el ser alineado por el R. C. D. Mallorca frente al Elche de Alicante. Una auténtica masa de aficionados y amigos de toda la isla, estarán en el campo seguramente para aplaudir y animar a este chicarrón que da el salto nada menos que de III División a la División de Honor. Martín Mora fue el puntal del Constança la pasada temporada y tras no poco forcejeo con el Español, Barcelona y algún otro equipo, el Mallorca pudo hacerse con sus servicios. Martín ha jugado y ha esperado que le llegara el turno y la oportunidad. Las desgraciada lesión de Ricardo Zamora pone en sus manos el cuidado de la puerta decana. Con la misma ilusión con que entrará el mañana en Luis Sitjar aguardarán los resultados, muchos miles de aficionados.

Pero no será este el único debut que se produzca en el Mallorca en este partido. Puede ocurrir bien el de Pardo en la media o bien el de Boixet en la defensa. De lo que si estamos seguros es que uno de los dos tendrá que ser alineado.

La enfermería del Mallorca se ha visto aumentada con López, que desde ayer padece una afección hepática que le separará unas semanas de toda actividad deportiva.

Ayer Satur Grech concentró a sus jugadores. De toda la plantilla dejan de concentrarse solamente dos que son Jandyr y Davoine, ya que todos los demás que se encuentran en condiciones han sido concentrados.

Los jugadores de entre los cuales ha de salir el equipo que juegue mañana contra el Elche son los siguientes:

Martín Mora, Mateo, Arqué, Bolao, Guillamón, Boixet, Curruale, Pardo, Ruiz, Forteza, Haro, Quirri, Loren y Lizani.

A pesar de que la desgracia se ha cebado con el equipo del Mallorca debido a lesiones o descalificaciones, lo cierto es que entre los jugadores llamados por el entrenador reina un gran optimismo y esperan salir airoso del cometido.

Siempre fue el Elche adversario difícil para el Mallorca... Y ahora otra presentación, la del portero Martín Mora

Hemos tenido especial preocupación por Martín Mora, pero Satur Grech nos ha dicho que Martín que venía acariando la espe-



Martín Mora, durante uno de los entrenamientos a que fue sometido en el «Nou Camp» del Barcelona, cuando este equipo pretendía su fichaje.

nas: La cosa de la enfermería se ha complicado ahora con la dolencia de López, pero en fin, hay un jugador que todavía no ha entrado en la cancha en plan activo. Este jugador es el número 12. Esperemos que con los once que designe Grech y el 12 que se percate de la influencia que en el ánimo de los jugadores tiene su actuación, el partido del Elche pueda liquidarse satisfactoriamente.

Reaparición de Villar y Donato, y presentación de Villarubia

Mañana se alinearán con el «At. Baleares» en La Coruña

Tal como anunciamos ayer tarde, vía aérea, salieron para Madrid los componentes del cuadro titular del «Atlético Baleares» que el jueves debe jugar en La Coruña, contra el equipo de dicha población y en el Estadio de Riazor. Los jugadores hicieron noche en Madrid y esta mañana habrán volado hacia Galicia.

Esta noche volveremos a establecer contacto con los expedicionarios blancos para conocer las últimas noticias y si el tiempo ha obligado a Navarro a efectuar algún cambio. — B.

BALONCESTO

El J. Mariana se apuntó su primera victoria a costa del Hispanidad

Finalizó el domingo la primera vuelta en el Trofeo «Jena» y aún faltando por delante toda la segunda, ya podemos anticipar la felicitación al Peña Azulgrana de Manacor por este su nuevo triunfo en la presente edición del Torneo.

Finalizó el domingo la primera vuelta en el Trofeo «Jena» y aún faltando por delante toda la segunda, ya podemos anticipar la felicitación al Peña Azulgrana de Manacor por este su nuevo triunfo en la presente edición del Torneo.

Hemos dicho antes que el Hispanidad era el único que seguía amenazadoramente al Peña, pero con ello no queremos indicar que viéramos en el Hispanidad a un futuro vencedor de este Torneo, ya que actualmente y sin poder contar todavía con los jugadores que está esperando, dista mucho de poder inquietar, pese a haberlo hecho ya seriamente al Peña Azulgrana, hoy superior a los restantes equipos; pero el interés que se mantenía en la clasificación no existe ya, pues si podía esperarse un trofeo de los manacorrenses, ahora tienen que ver dos de momento y ello, la verdad, no creemos que ocurra.

En la categoría juvenil, es el Patronato el único que todavía no conoce la derrota y el que por sus actuaciones se destaca sobre los demás participantes. El domingo, consiguió un expulso 37-17 sobre el La Salle, del que esperábamos más precisamente en esta ocasión. En el otro encuentro, Español Inter y Perlas Manacor jugaron un encuentro bastante nivelado, con el marcador incierto hasta el final, que resolvieron los locales por 36-32.

La jornada del domingo, aparte del triunfo del J. Mariana, no ofreció ninguna otra nota destacada, a no ser el poco juego practicado por los distintos equipos, que ya viéndose hora se preocupan de mejorarlo.

Mañana, festividad de la Raza, habrá encuentros en todas las categorías, con la novedad de que dará comienzo un torneo para la categoría infantil, en el que participarán cinco equipos, si bien nada de extraño sería se añadiera otro, ya que desde Campos se han interesado en la inscripción de un equipo.

En el Hispanidad-J. Mariana vimos una lucha muy nivelada entre los dos conjuntos, con ligero dominio de los locales en todo momento, pero con muy poca efectividad en los dos bandos, bastando el detalle de que el primer tiempo finalizó 8-6, para al final convertirse en un 22-24, conseguido por el J. Mariana después de haber llevado desventaja todo el tiempo, pero en el mismo final consiguieron remontar del tanteo.

De momento, los partidos programados para este día y en esta categoría, son: Molinar-San Luis y Español-La Salle, encuentros en los que no nos atrevemos con un pronóstico, ya que varios de los equipos son de reciente formación y por tanto sería demasiado fácil el sufrir lamentable equivocación.

En Manacor, tampoco convenció el juego desplegado en el P. Azulgrana-Molinar, ya que no fue de la calidad que cabía esperar del choque de los dos equipos, que en el primer tiempo situaron el marcador 17-13, para finalizar

En el «Jena», solamente se jugará un encuentro, o sea el Hoac-Molinar, que ha de dar como vencedor al conjunto visitante. No se jugará el Hispanidad-P. Azulgrana, ya que a petición del primero ha sido aplazado y tendrá lugar el próximo jueves día 19 a las ocho de la noche.

Y en el «Pivotero», se disputará un siempre interesante La Salle-Español, en el que muy bien podrían ser los visitantes los vencedores, así como en el Molinar-Patronato, en el que los visitados no podrán con los futuros vencedores del torneo.

TONY

HIPICAS

Una nutrida carrera al galope, plato fuerte de la reunión de mañana a beneficio del Sanatorio Infantil de San Juan de Dios

Mañana, «Fiesta de la Hispanidad» se celebrará en el hipódromo de la R. S. H. un atractivo programa de carreras organizadas por el picadero «El Rancho» de Ca'n Pastilla a beneficio del Sanatorio Infantil de San Juan de Dios.

ranza de poder alinearse algún día, ve llegar la fecha con toda tranquilidad, que se encuentra preparado hasta el máximo y que espera también que realice un buen partido. Es más, nos dijo Grech, que lo que tenía solución en el equipo, la tenía y lo de arreglar la parte defensiva no le preocupaba en absoluto.

Vimos ayer la radiografía hecha

los nada menos que 12 caballos. Muchos de estos doce galopadores resultan totalmente desconocidos, otros, en cambio, han actuado ya en otras carreras, destacando de entre ellos el famoso «Habichuelo» que dará 140 m. de ventaja al numeroso grupo de cabeza.

Veamos el programa de esta reunión que nos ha cogido un poco de sorpresa, pero que agradecemos como buenos aficionados. 1ª Carrera (A. 1'48").—Polonio y Cañra M (2100 m.); Emperador (2140 m.); Quevedo, Esterel II y Egali (2160 m.); Centaur, Divo, Dede y Dela (2180 m.); Bella Luz (2200 m.).

Los alicientes de esta prueba son: la reaparición de «Cañra» y «Polonio» en el grupo de cabeza y la vuelta de «Egali» y «Dede», dos prometedores ejemplares que tendrán que dar mucho juego en la presente temporada.

2ª Carrera (A. 40").—Usar, Talía y Casualidad M (2100 m.); Botafogo (2120 m.); Anovera (2140 m.); Dabruna (2160 m.); Din Din (2180 m.); Aleluya (2200 m.).

Llama la atención el arranque de esta prueba que sitúa en cabeza ejemplares generalmente situados más atrás. Reaparece «Botafogo» y «Casualidad» se encontrará muy cerca de temibles enemigos.

3ª Carrera (A. 1'35"5).—Cupiñó y Bini Fiol (2100 m.); Zalamea, Azur V y Albo (2120 m.); Cadillac M y Perñil (2140 m.); Zurita (2160 m.); Zoraida (2200 m.).

Una mezcla de las clásicas tercera y cuarta pruebas que no de (Continúa en la página siguiente)

El equipo del C. C. Gales-Pinturas Segri, inscrito en el Campeonato de Baleares de Aficionados

Que se disputará el domingo bajo la organización del Veloz Sport Balear

En nuestra edición ya dimos un anticipo de lo que va a ser el Campeonato de Baleares de fondo en carretera para Aficionados de primera y segunda categoría, prueba que monta el V. S. B. entidad que a su vez corre con todos los premios y demás gastos de la organización. La carrera se disputará el domingo y la inscripción quedará cerrada el sábado a las ocho de la noche, debiendo formularse las mismas en el propio Velódromo de Tirador. El sábado en este mismo local se procederá

a la entrega de dorsales y credenciales para los seguidores autorizados.

Ya han empezado a recibirse las primeras inscripciones y entre estas figuran los componentes del Club Ciclista Gales-Pinturas Segri. Ayer ya se habían inscrito los siguientes corredores:

Vicente Bergas (Llubi); Bernardo Mateu (Selva); Jaime Fullana (C. C. Gales); Antonio Tous, id. Juan Vidal, id. y Francisco Conejo, id.

Guillermo Timoner reaparece el domingo en «Tirador»

Sus adversarios serán De Paepe, subcampeón del Mundo y Raynald, Campeón de Francia

El próximo domingo en el Velódromo de Tirador tendrá lugar un grandioso acontecimiento. Se trata nada menos que de la reaparición a la vida activa del deporte, de nuestro campeón Guillermo Timoner.

Durante muchos meses hemos seguido de cerca el proceso de su larga curación y hasta en algunos momentos llegamos a pensar al resultado utópico el que creyésemos en una vuelta a la actividad deportiva de Guillermo Timoner. Hoy hemos de reconocer que gracias a Dios, todas aquellas predicciones tenebrosas desaparecieron y Guillermo vuelve por sus fueros dispuesto a reverdecer sus lauros y a reconquistar si le es posible el preciado galardón de Campeón del Mundo, que este año hubo de abandonar sin lucha.

Su vuelta, después de la curación, ha sido rapidísima. Ha demostrado una vez más ser el mejor deportista de España, pues que si siquiera sufrir una gravísima lesión ha sido suficiente para apartarle totalmente de su actividad deportiva. Y Guillermo ha perseverado en la preparación de sus músculos a la espera de que llegara el momento de poder reanudar en aquellas actividades que le dieron fama y prestigio.

Guillermo rodó el pasado domingo en Campos del Puerto, más bien en plan de entrenamiento, de comprobación de fuerzas. Parece que todo respondió como él esperaba y ahora a los pocos días ha aceptado ya la reaparición oficial frente al público de Palma, en el histórico Velódromo de Tirador frente al actual subcampeón del Mundo De Paepe, el campeón de Francia Raynald, su más directo rival Go-

Hoy se entrenará el campeónísimo Timoner en Tirador

mila —campeón de España— y Escalás —campeón de España amateur—.

La prueba es difícil. Si Guillermo consiguiera un triunfo en esta ocasión, habríamos de pensar en



DE PAEPE el subcampeón del mundo, que el domingo reaparecerá en «Tirador».

una segura vuelta a la actividad del campeónísimo español.

El domingo será fecha esperada con ilusión por todos los aficionados al ciclismo, no solo de Mallorca sino de España entera. ANTONIO TIMONER EN PLENA ACTIVIDAD. Mañana jueves día 12, actuará

Los visitantes opinan

Este resultado, el obtenido en Alaró por el Escolar

(De nuestro corresponsal J. FUSTER)

Otro empate fuera de «La Esperanza» y los negativos que a raíz del primer encuentro de la temporada frente al Constancia el Escolar se había apuntado, han desaparecido. Esto va que chuta, para los escolares, claro está.

Y esta vez es el conocido José Pastor, chófer de la expedición del Escolar, el que nos pone en antecedentes de lo sucedido en el Camp Municipal de Deportes de Alaró el pasado domingo.

—Díganos don José, ¿a qué cree que se debe el resultado satisfactorio para los colores verdes, obtenido en Alaró?

—Más bien creo que al resultado, se lo podemos agradecer no a la táctica ni a la técnica empleadas, sino al coraje, a las ganas, al empuje y a la codicia y tesón con que se emplearon los que saltaron al terreno de juego.

—¿Considera justo el resultado? —Pues sí. La verdad, la victoria no podía ser de ninguno de los dos. Reconozco que a pesar de nos-

otros marchar por delante en el marcador hasta poco antes de finalizar el encuentro, no merecíamos los dos puntos.

—De los muchachos del Alaró ¿cuál le gustó más?

—Todos lucharon mucho, ya que son gente modesta y no abusan de individualidades sino que juegan más bien conjuntados. Así y todo, me gustó mucho su interior Palma.

—¿Y de los nuestros?

—Ya sabes que no gusto de anteponer unos a otros y menos después de haber presenciado este último encuentro en que todos lucharon para uno y uno para todos. No obstante, creo que el meta Vendrell no tan solo fue el mejor de los nuestros sino de los veinticinco (incluidos árbitros). Esta es mi opinión, claro está.

Y esto es todo, amigo lector. El Escolar va acreditando que su ascenso a la categoría Nacional no fue baldía y que en ella ha de jugar un importante papel.

Esperamos que el próximo domingo frente al Sallista, podamos decir lo mismo.

Baloncesto

Partidos y árbitros para mañana

TROFEO «JENA»

A las 11:— Hoac — Molinar. Sres. Pérez y Arrom. Cánovas II y Martorell I.

TROFEO «PIVOTERO»

A las 10:30: La Salle — Español. Sres. Mercat II y Martorell II. Jiménez y Escanellas II.

A las 12:15: Molinar — Patronato. Sres. Puertas y Cánovas I. Nadal y Crespo.

TROFEO «OTOSO»

A las 11:— Molinar — San Luis. Sres. Puertas y Cánovas I. Nadal y Crespo.

A las 12:15: Español — La Salle. Sres. Pérez y Escanellas I. Cánovas y Martorell I.

LOS MEJORES DE RIOJA VINOS PATERNINA

Mutualidad General Deportiva

DELEGACION PROVINCIAL DE BALEARES

Habiéndose recibido las normas pertinentes para la Mutualización de los escolares de Segunda Enseñanza, que cursan estudios en Centros Oficiales o Privados y que voluntariamente deseen mutualizarse a través de sus respectivos Centros, se pone en conocimiento de aquellos Colegios a quienes pueda interesar, que en las Oficinas de esta Delegación, calle Vilanova número 22, primero, se darán toda clase de informaciones y facilidades, los días lunes, miércoles y viernes de 5 a 7 de la tarde.

Esta mutualidad, abarca la afiliación a todos los escolares comprendidos entre los 10 a los 18 años, que cursen las enseñanzas del bachillerato oficial, bien en Centros Privados u oficiales, comprendiendo desde los escolares de ingreso hasta los de Plan Selectivo.

Dichos escolares disfrutarán del total de las prestaciones Estatutarias, incluida la de pérdida de remuneración laboral, para los que trabajen.

El Seguro Deportivo tiene efecto y cubre los accidentes que se produzcan en los actos deportivos desarrollados dentro del Centro correspondiente, debidamente vigilados por los Profesores de Educación Física o educadores, y tamalladas durante los días festivos ibén en las Competiciones desarrollo entre escolares de distintos Centros, siempre que estén organizadas, dirigidas o vigiladas por Directivos o educadores de los respectivos centros contendientes. También cubre el Seguro los desplazamientos que los escolares realicen acompañados de sus educadores, para la asistencia a los Campeonatos Oficiales, organizados por Juventudes o la Sección Femenina u otros Centros Oficiales, así como en las excursiones culturales y deportivas organizadas por los Centros de Enseñanza.

Abonarán una cuota total de 30 pesetas por deportista o alumno inscrito en un Centro, teniendo vigencia dicha cuota desde comienzo del Curso Escolar, primero de septiembre o desde el momento de su pago, hasta el 31 de julio del año siguiente.

EL DELEGADO PROVINCIAL

Hípicas

(Viene de la página anterior) ya de ser interesante por lo original.

4: Carrera (A. 131).—Dromunt (2100 m.); Breda M (2120 m.); Fox M (2167 m.); Iris des Essarts (2180 m.)

Carrera de escasa inscripción en la que la remozada «Dromunt» vuelve a competir con los grandes ases.

5: Carrera (galope).— Whisky, Kissmi, Taranta, Ocerrita, Silenciosa, Brio, Ben-Hur y Quarida (1000 m.); Pale y Grillo (1040 m.); Huracán II (1050 m.); Habichuelo (2140 m.)

No recordamos una carrera al galope con tanta inscripción. A lo mejor de entre estos doce participantes sale algún corredor de condiciones suficientes para competir, sino con «Habichuelo», al menos con los ejemplares que dan handicap y hacen posible la reorganización de la siempre emocionante carrera al galope.

C.

TRABAJADOR EVENTUAL. Tu posible situación de paro queda protegida desde 1º de Octubre al entrar en vigor el Seguro Nacional de Desempleo. Comprueba tu afiliación en los Seguros Sociales. Si no estás afiliado reclama en el Instituto Nacional de Previsión.

TEATRO SINDICAL (EDUCACION Y DESCANSO) MAÑANA JUEVES

A las 7:15 tarde

y Domingo 15 a las 7:15

La Agrupación Lírica de Educación y Descanso con la colaboración de la triple

Margarita Garrigós y el bajo

Manuel Ponseti

Pondrá en escena la ópera

MARUXA

Con las voces de MERCEDES BALESTER FRANCISCO DELGADO BERNARDO MARTI.

Coro general y ballet.

Gran Fin de Fiesta

Maestro Director y Concertador: Don Jaime Dalmau

Director de escena. Francisco Delgado

INVITACIONES NUMERADAS

PLAZA VIRGEN DE LA SALUD, 3

RESOLVERA SU PROBLEMA PARA EL HOGAR

MATERIAL HIGIENICO

ORTOPEDIA

HERNANDOS

FUTBOL Estadio «Luis Sitjar» JUEVES día 12 A las 4:30 tarde Campeonato Liga I División



Elche C. de F.

R. C. D. Mallorca

Emocionante y reñido encuentro de gran rivalidad. Entrada especial niños: 10 ptas. Venta de entradas a partir de hoy. Partido preliminar infantiles a las 2:45 tarde

Las Ferias y Fiestas de Lluchmayor

Actos oficiales a celebrar

LLUCHMAYOR

(De nuestro corresponsal, G. RA.) — Ya ha sido publicado el programa de los actos oficiales que tendrán lugar en nuestra ciudad con motivo de las últimas Ferias. «Firo» y «Efiró». No cabe duda de que comparándolo con años pretéritos se nota en seguida la mano vigorosa de nuestro Ayuntamiento para mejorarlas y adaptarlas, sin detrimento de su preclara tradición, a las exigencias de los tiempos modernos. Y los buenos deseos de la Comisión Municipal encargada de darle forma práctica, se han visto coronados por el éxito más lisonjero, pues en el programa figuran una serie de actos que justifican plenamente el acierto de su gestión.

JUEVES, DIA 12

A las 20: Inauguración de Exposiciones: De cuadros al óleo del famoso pintor norteamericano Channing Hare, en la Biblioteca de la Caja de Pensiones.

De óleos y acuarelas de los prestigiosos pintores: Barnadas, Buser, Caldentey, Bover, Cruz, Minocci, Molina y Tarrasó, en el Salón de los Jóvenes de Acción Católica.

De fotografía artística y retrospectiva de nuestra ciudad, en el local del Frente de Juventudes.

A las 21:30, en la Sala Capitular del Ayuntamiento: Pregón de Ferias, a cargo del Presidente de la Comisión y Teniente de Alcalde don Andrés Martín.

Interesante conferencia a cargo del Abogado y Catedrático de la Escuela de Comercio don José María Lafuente, que versará sobre: «La Reactivación de la Economía Mallorquina ante la integración europea».

VIERNES, 13

A las diez de la noche, gran concierto por la Banda de Música de Infantería de Marina en el Teatro Mataró, conforme al reparto anunciado desde estas columnas. Antes será recibida por la Banda de Música de esta localidad.

SABADO, 14

A las 20, inauguración de la Exposición de Escaparatés. A las 21:30, en la Plaza España, concierto por la Banda de Música de Lluchmayor.

DOMINGO, 15

A las 10, bendición de los nuevos locales de la Cooperativa Agrícola.

A las 10:30, inauguración de la magna Exposición de Maquinaria Agrícola y Ganado en el Paseo Jaime III.

Por la tarde, a las cuatro y media, gran partido de fútbol entre los equipos «Atlético Baleares» y «España», en el Campo Municipal.

LUNES, 16 (FIRO)

A las tres de la tarde, gran baile al plato en el Campo Municipal. A las 21:30, en el Salón de Actos del Ayuntamiento con intervención del entrenador del S.C. D. Mallorca, don Saturni Gual y los conocidos redactores deportivos RAT y AVESPA.



EDICTO

DON CARLOS MARIA ENTRENA, KELETT, MAGISTRA DO JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO UNO DE PALMA DE MALLORCA.

Por el presente se hace saber: Que en este Juzgado se sigue a instancia de Doña Manuela Torres Palerm, con citación del Ministerio Fiscal, expediente de jurisdicción voluntaria sobre declaración de fallecimiento de DON VICENTE JOSE DOMINGO TORRES RIPOLL, natural de la Villa de San Juan Bautista (Baleares) hijo de Bartolomé y Eulalia. Lo que se hace público a los efectos del artículo 2042 de la Ley de Enjuiciamiento Civil.

Palma de Mallorca a diez y ocho de Septiembre de mil novecientos sesenta y uno. — Firmado: Carlos M. Entrena. — El Secretario: Fdo. Felipe Fernández.

PRODUCTOR: En el Gimnasio del Hogar Sindical puedes practicar la gimnasia olímpica.



PLAZA DE TOROS DE PALMA

Jueves, 12 de Octubre. — Tarde a las 4:30 GRAN ACONTECIMIENTO GOMICO TAURINO MUSICAC DEDICADO A LOS NIÑOS DE PALMA

EL EMPASTRE

EN SU ULTIMA AGTUACION DE LA TEMPORADA 3 BRAVAS RESES 3 Parte seria a cargo del valiente novillero Juan Sánchez «CANUTO» Sobresaliente ELVIRO ALMONACI

PRESENTACION DE LA AUTENTICA BANDA

EL EMPASTRE

Con su fenomenal Concierto Internacional PARTE COMICA A CARGO DE LA MEJOR CUADRILLA BUFA DEL MUNDO

Polet en Cantinflas español Tin-Tan y Gran Coyote Harán las felicias del público matando una traba re

EL EMPASTRE

con su variado repertorio, interpretando sus más escogidas partituras. GRAN FIN DE FIESTA

Por todos los componentes del GRAN EMPASTRE

Todos los niños GRATIS

IMPORTANTE: Se ruega a los directores de los centros benéficos y colegios asistenciales, se sirvan comunicar a partir de hoy al teléfono 13533, de 5 a 7 tarde, el número de asistentes a su cuidado para la reserva gratuita de localidades. — También tendrán libre acceso a la plaza todo niño o niña que vaya acompañado de una persona mayor, a razón de uno por acompañante. Localidad es desde 8 pts. — Entrada especial niños 1pta

TODOS ENCERADOS PARA ALQUILER ALMACENES ARAGON Telefonos: 13440 - 25340

Inauguración oficial del Curso en el Instituto Laboral

FELANITX (De nuestro corresponsal). — El pasado domingo día 8, por la mañana, tuvo lugar en el salón de actos del Instituto Laboral solemne sesión académica con la que se dio por inaugurado el nuevo curso 1961-62.

Presidió el acto don Juan Taix Planas, Secretario del Patronato Provincial de Enseñanza Media y Profesional, a quien acompañaban el Director del Centro Sr. Aguiló Valenti, el Teniente de Alcalde señor Sagrera Vadel, el Juez Comarcal sustituto Sr. Soler Font, el Teniente de la Guardia Civil señor Haro, así como representantes de los centros docentes y entidades locales.

El Profesor Titular Numerario del Ciclo Especial don Juan Manresa Xamena pronunció la lección inaugural acerca del tema «Panorama de la Agricultura Felanigense». El trabajo del Sr. Manresa muy documentado y ameno acaparó la atención del numeroso auditorio. Fue una exposición sumamente objetiva de la evolución sufrida por la técnica y la economía agrícola en nuestro término, avalada con interesantes datos y estadísticas.

El Sr. Manresa fue muy felicitado por su trabajo.

Seguidamente por el Sr. Secretario del Centro fue leída la Memoria del pasado curso, procediéndose a la entrega de diplomas a los alumnos galardonados con Matrícula de Honor y a los Bachilleres de la última promoción.

Finalmente el Sr. Taix Planas declaró inaugurado el nuevo curso académico.

HA MUERTO DON BARTOLOME AMENGUAL ANDREU

El pasado domingo día 1º de Octubre, un telegrama desde Barcelona daba conocimiento al señor Alcalde de nuestra ciudad del fallecimiento del Hijo Ilustre de Felanitx, Ilmo. Sr. D. Bartolomé Amengual Andreu. El Sr. Amen-

gual había nacido en Felanitx hace 95 años, en el seno de una modesta familia, y gracias a su talento y a su temple extraordinario consiguió graduarse en Derecho.

Poco después iniciaba sus tareas periodísticas en el diario «La Almudainá» y en el semanario «El Felanigense», para pasar luego a integrar la Redacción del «Diario de Barcelona». A lo largo de su dilatada existencia colaboró asiduamente en las siguientes publicaciones: «España», «La Esfera», «Mercurio», «Comercio», «Economía y Finanzas», «Los Estados Unidos», «Revue Economique Internationale», «The World's Markets» y «Daily Mail», así como en la «Vanguardia Española».

Sin embargo la faceta más fructífera y más destacada de su múltiple hacer cultural se centra en sus estudios acerca de la organización comercial y más concretamente en su positiva labor al frente de la Secretaría de la Cámara de Comercio de Barcelona a la que prestó con la excepcional capacidad de su talento. Una simple numeración de los cargos por él detentados nos dará una somera idea del prestigio de que gozaba. El Sr. Amengual había sido Asesor de la Junta Consultiva y del Consejo Superior de las Cámaras de Comercio, del cual era Secretario Honorario, así como de la mayoría de las ochenta Cámaras existentes en España. Era Presidente honorario del comité de la Delegación Española en la Sociedad Internacional para la Enseñanza Comercial. Fue igualmente Vocal del Consejo de Economía Nacional, Asesor de la Junta Nacional del Comercio en Ultramar, Vocal de la Junta Superior Consultiva de la Contribución Industrial, consejero técnico del Instituto de Economía Americana, Vocal de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, a más de otros importantes cargos que sería prolijo enumerar.

Felanitx le había proclamado Hijo Ilustre hace de ello más de treinta años, colocando su retrato en la Sala de sesiones y editando su biografía trazada por la pluma de don Félix Escalas, actual Presidente de la Cámara de Comercio de Barcelona.

A pesar de llevar muchos años residiendo en Barcelona, el finado se sintió siempre vinculado a su ciudad natal, en la que contaba con grandes amistades.

Elevamos al cielo una oración para el eterno descanso de esta figura prócer de la familia felanigense, y enviamos a sus familiares el testimonio de nuestra condolencia.

EL PRECIO DE LA UVA

Tal como nos habíamos anticipado en una de nuestras pasadas crónicas, el precio a que ha sido tasada por los fabricantes la cosecha de uvas del presente año ha causado una enorme decepción entre los agricultores. El precio de sesenta pesetas quintal mallorquí resulta francamente no retributivo. Esta política de precios puede llegar a ser un rudo golpe para este prometedor auge vitícola que se acusa en nuestra comarca.

Como al conjuro de un hada bienhechora...



VITAMOL FINISH dará a su maquillaje ese difícil y sutil equilibrio, mezcla de naturalidad y discreto artificio, en que consiste la verdadera distinción.

VITAMOL FINISH, polvo cremoso de finura y adherencia inigualables, forma sobre la piel una capa tenue y ligerísima, pero de gran poder cubriente, que tapa todas las pequeñas imperfecciones y da a la tez una tonalidad uniforme, deliciosamente mate y aterciopelada.

Vitamol finish



UN PRODUCTO SUIZO DE ALTA COSMÉTICA



Jabón y **AGUA LAVANDA**
A. PUIG & C.

La Mujer

Las limpiezas difíciles

En todas las casas hay objetos delicados que nos exigen una limpieza más detenida y complicada. A veces no son precisamente los más valiosos: la cocina de gas, el cinc del fregadero o los azulejos del cuarto de baño. ¿Verdad que muchas veces no están todo lo limpios que quisieramos?

LAS ALFOMBRAS

No se doblan nunca, se envuelven sobre sí mismas para que no pierdan calidad.

Quando el suelo está húmedo o recién encerado, no colocar la alfombra. Es preferible esperar cuanto sea necesario.

Es muy útil protegerlas, poniendo un trocito de fieltro debajo de las patas de los muebles. Conviene también cambiar el orden de colocación de la alfombra para que no se desgaste más por unas partes que por otras.

A las alfombras nuevas, no se las sacude ni pasa el aspirador. Durante los primeros meses, hasta que el pelo se les haya bajado un poco, se cepillan o se les pasa una esponja humedecida en agua y amoniaco.

Conviene sacudir las siempre con varas flexibles y no con palos duros.

APARATOS DOMESTICOS

Las cocinas eléctricas, de gas, etcétera, se desmontan cada día para quitar todo rastro de grasa, comida, etc.

El aspirador, también se desmonta cada día (más de una vez si fuera necesario). Una vez limpio, aconsejamos que se arme inmediatamente.

Las máquinas eléctricas son francamente delicadas de tratar. Atenerse siempre a lo que diga el prospecto. Si una persona no tuviera habilidad manual será pre-

ferible, que delegue este cuidado en otra persona.

LOS AZULEJOS

Lavarlos con agua jabonosa y enjuagarlos bien. Si la limpieza estuviera un poco abandonada, se añade al agua, un chorro de amoniaco.

Los azulejos muy sucios, necesitarán la siguiente limpieza: hacer una pasta, no muy espesa, de amoniaco y blanco de España. Con un pincel, se pintan las uniones de los azulejos. Conviene que parte del azulejo quede también untado de esta pasta. Cuando la pasta esté seca, se quita todo bien con un paño muy seco. Las uniones, que estaban oscuras y sucias, quedarán perfectamente blancas y los azulejos limpios y brillantes.

EL ALUMINIO

Las cacerolas grises y opacas recuperan su brillo hirviéndolas con agua de vinagre.

No usar nunca lejía ni sosa para su limpieza.

Lavarlas con agua caliente y frotarlas con arena y estropajo de aluminio.

No se secan nunca. Pueden dejarse cerca del fuego antes de colocarlas en su sitio.

SARTENES

Si están muy sucias, se queman con llama hasta que sea fácil quitarlas la costra de grasa. Después se lijan hasta dejarlas de su color.

La limpieza diaria, se hace con vinagre y arena.

EL CINC

Se lava con agua caliente y sosa, aclarándole inmediatamente con abundante agua. Se seca bien y se le abrillanta con polvos de blanco de España secos. Debe utilizarse un paño blando y suave.

MARIA ANGELA

(«Europa Press»)

HOSTELERIA. Uniformes, chaquetas camareros, equipos completos. PEQUEÑAS GALERIAS (junto Actualidades).

Señoritas

buena presencia precisa importante empresa para reparto de muestras a domicilio; excelente retribución, edad 18 a 30, presentarse de 9 a 1 y de 4 a 7 en Tamorer, 10 (Travesía Plaza de Palou y Coll) Sr. Alvarez.

MUEBLES

Hijos de José Llabrés

SE NECESITAN

BARNIZADORES y EBANISTAS

Sindicato, 26 - 32

-A DONDE VAS?

A LA CAMA CON SKI-JAMA



SI SKI-JAMA MEYBA PARA MI! Los Ski Jama Meyba patentados llevan números para el sorteo de 100.000 pts.

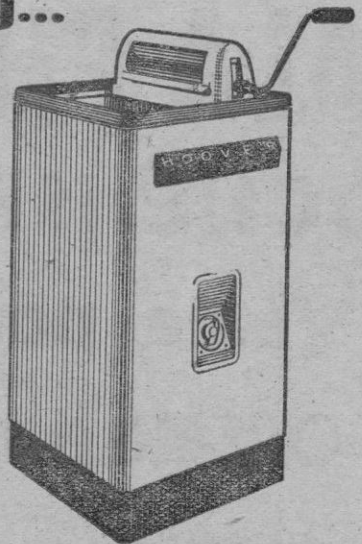


la nueva lavadora HOOVER trabaja para que usted disponga de más tiempo

basta girar el dial y la HOOVER lava ella sola kilos y kilos de ropa

un solo movimiento y... ¡ya está!

¡sólo el torbellino del agua, limpia su ropa!



SE FABRICA EN 4 MODELOS DIFERENTES DESDE 4.400 PTS.

usted vivirá mejor con

HOOVER...!

LA MARCA DE PRESTIGIO INTERNACIONAL

¡Su precio y su calidad permanecen inalterables!

Delegación para: CATALUÑA y BALEARES. Plaza de Cataluña, 9. Tels. 222 27 68-231 63 65-Barcelona.

Manufacturas Metalicas Madrilenas, S.L.

licencias y procedimientos de HOOVER, LTD. LONDRES



TOMESE MEDIDAS HOY Y ESTRENE SU TRAJE MAÑANA

“petites galleries” (Junto al Cine Actualidades)

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria

PRIMERAMENTE, compre sus zapatos en Ballester 4. (10)

PISOS zona Plaza Pedro Garau, desde 175.000 pesetas cuatro años facilidades pago. JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (18)

TRASPASO Bar en zona turística, pequeña vivienda. Máximas facilidades. Agencia PIZA Jaime II, 92. (14)

INTERESA socio capitalista para asunto interesante con o sin colaboración personal. Agencia PIZA Jaime II, 92. (16)

ALQUILO para mes c Septiembre varios aparta- mentos amueblados buena situación, precio económico. Agencia PIZA Jaime II, 92. (17)

CALLE OLMOS, traspaso local. Agencia PIZA Jaime II, 92. (10)

EN AVENIDA ARGENTINA vendiendo libre, local de negocio con vivienda Agencia Piza Jaime II, 92. (14)

COMPRARIA casa rústica con vistas al mar. Andraitx o Capdeella Agencia PIZA Jaime II, 92. (15)

EN VIVERO, vendiendo vivienda a estrenar, 100.000 pesetas. SANMARTIN, Plaza Mayor, 48. Palma de Mallorca. (15)

VENDO FINCAS urbanas, rústicas pisos, chalets. Agencia MAYRAIA (Colegiado), calle Jovellanos, 4. (12)

LOCAL calle Luis Salvador, cerca plaza San Miguel, 10% contribución, vende JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (17)

PISOS travesía Blanquerna, 3 y 4 dormitorios, facilidades pago. JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30. (15)

FINCAS JAUME, Aragón, 22. Casa Chalet, Son Cotoner, 150 m² vista espléndida. Pisos todos precios. (15)

ALQUILO apartamentos junto Borne y Plaza Progreso, desde 1.500 pesetas. Agencia GRAU, San Miguel, 101. (16)

ALQUILARIA chalet sitio tranquilo en Palma, hasta 4.000 pesetas. Agencia GRAU, San Miguel, 101. (15)

FINCAS M DARDER (Colegiado) Administración compra venta solares, chalets, pisos, traspasos Avda A Rosello, 43, pral Palma (18)

FINQUITA de tres cuarteradas a 24 kms. de Palma. Todo cultivable, almendros y casa buena. Vendo libre. ROSSELLO, Plaza Arzobispo O. Miralles, 20. (25)

VENDO pisos en Zona Jaime III, y en los mejores ensanches de Palma, facilidades pago. Agencia GRAU, San Miguel, 101. (21)

PROPIETARIOS chalets, siten Muebles Ros Más de 50 modelos diferentes de clases mixta etc. Parasoles muebles de bambú. Entregas inmediatas Avenida Jaime III 17. (14)

SOLARES Y TERRENOS ANDARA MEJOR sobre ellos si compra los zapatos en Ballester. (11)

PISO primero en Jaime III. Vendo libre. ROSSELLO, Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (13)

SOLAR de 770 m² en playas Ca'n Pastilla, frente al mar. Vendo, ROSSELLO, Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. Telf. 12282. (20)

SE VENDE solar apropiado para hacer tres casas y pisos por 127 mil pesetas. Informes Pl. del Olivar, 6, 3e. (20)

SE VENDE solar regalo vivienda. Informes. C. Eusebio Estada, 197. (10)

Anuncios Económicos

VENDO huerto 7 cuarteradas, situación inmejorable, vista carretera. Informes esta Admón. (10)

COMPRARIA solar con playa, en playa Magalut. Agencia PALM-EUROPA de 5 a 8 tarde. Plaza Olivar, 36 pral. C. (20)

VENTAS NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa. (14)

SE VENDE Torno perfecto estado. Informes: Herreña «San Magín». San Magín, 140. (12)

CONDUCIRA más seguro con zapatos de Ballester. (10)

SE VENDE coche Citroën 2 H.P. para Informes calle Menéndez y Pelayo, núm. 16. Telf. 25507. (16)

COMPRARIA Seat 600 en buen estado. Informes: Gestoría Barceló, Plaza del Olivar, 20, de 4:30 a 6:30. (17)

CONDUZCA más seguro con zapatos de Ballester. (10)

SE VENDE coche Citroën 2 H.P. para Informes calle Menéndez y Pelayo, núm. 16. Telf. 25507. (16)

COMPRAS COMPRARA mejor si usa zapatos de Ballester. (10)

COMPRO Granza (Porgueras yeso), Pi-Ferrer, 26. (10)

OMPRO toda clase de muebles y cuadros para domicilio. Telf. 24494. (12)

COMPRO ropa usada Pueras, muebles y trastos viejos Alfarrería 9 teléfono 15747. (12)

COMPRARIA comedor tipo mallorquina o similar. Informes: Telf. 24837. (10)

FRICICLO reparto, compra. Ofertas a «Casa Granada». E. Alzamora, 8. Tfno 12301. (12)

MOTOCICLETAS MONTARA mejor con zapatos de Ballester. (10)

VENDESE Ducati 125 c.c. sport, 3.500 fms. Portella, 16. (10)

BOLSA DE LA MOTOCICLETA. Calle Cecilio Meteje, 18 (lado de Hacienda). (10)

VENDO CARROCCERIA Packard perfecto estado. Garage Puerto Alcudia. Teléfono, 5. (10)

TRASPASO tienda bien situada por no poder atender. Pl. Navegación, 14. (14)

TRASPASO negocio céntrico muchas facilidades. Harina, 2. (10)

TRASPASO Pelsión recién reformada, 40 habitacion. nes. Sindicato, 136. (10)

TRASPASO se traspasa en Travesía Comercial. Razón: Quiot, 21. (10)

PERDIDAS LAS EVITARA con zapatos de Ballester. (10)

PERDIDO anillo (alianza) con iniciales S. P. F. P. Gratificaré espléndidamente su devolución por ser recuerdo de familia. Teléfono 13896. (17)

ENSEÑANZAS APRENDERA mejor con zapatos de Ballester. (10)

FRANCES, Nativa. Campaner, 12, 4e, 2e. (Plaza Weyler). (10)

TRASPASO negocio céntrico muchas facilidades. Harina, 2. (10)

TRASPASO Pelsión recién reformada, 40 habitacion. nes. Sindicato, 136. (10)

TRASPASO se traspasa en Travesía Comercial. Razón: Quiot, 21. (10)

PERDIDAS LAS EVITARA con zapatos de Ballester. (10)

PERDIDO anillo (alianza) con iniciales S. P. F. P. Gratificaré espléndidamente su devolución por ser recuerdo de familia. Teléfono 13896. (17)

ENSEÑANZAS APRENDERA mejor con zapatos de Ballester. (10)

FRANCES, Nativa. Campaner, 12, 4e, 2e. (Plaza Weyler). (10)

TRASPASO negocio céntrico muchas facilidades. Harina, 2. (10)

TRASPASO Pelsión recién reformada, 40 habitacion. nes. Sindicato, 136. (10)

TRASPASO se traspasa en Travesía Comercial. Razón: Quiot, 21. (10)

PERDIDAS LAS EVITARA con zapatos de Ballester. (10)

PERDIDO anillo (alianza) con iniciales S. P. F. P. Gratificaré espléndidamente su devolución por ser recuerdo de familia. Teléfono 13896. (17)

ENSEÑANZAS APRENDERA mejor con zapatos de Ballester. (10)

FRANCES, Nativa. Campaner, 12, 4e, 2e. (Plaza Weyler). (10)

TRASPASO negocio céntrico muchas facilidades. Harina, 2. (10)

TRASPASO Pelsión recién reformada, 40 habitacion. nes. Sindicato, 136. (10)

TRASPASO se traspasa en Travesía Comercial. Razón: Quiot, 21. (10)

PERDIDAS LAS EVITARA con zapatos de Ballester. (10)

DEJE QUE EL VISTA ASI...



...pero Ud. debe dejarse aconsejar por su sastre cuando le ofrezca...



BRUJAS, 1860 - FERNANDO COMADRAN GRANERI - FELIO SERRA - DOMINGO CODINA GRONINA FINOTEX - ARTEXTIL - DURAN Y ARUS

QUIEN VISTE LONFIX VISTE MUCHO MAS

COPEO MALLORQUÍ Padre Bartolomé Pou, 74 MERIENDAS - CENAS RESOPONES

Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA Ex-Interno años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París.-San Miguel 192 pral. 1º Telf. 16606.

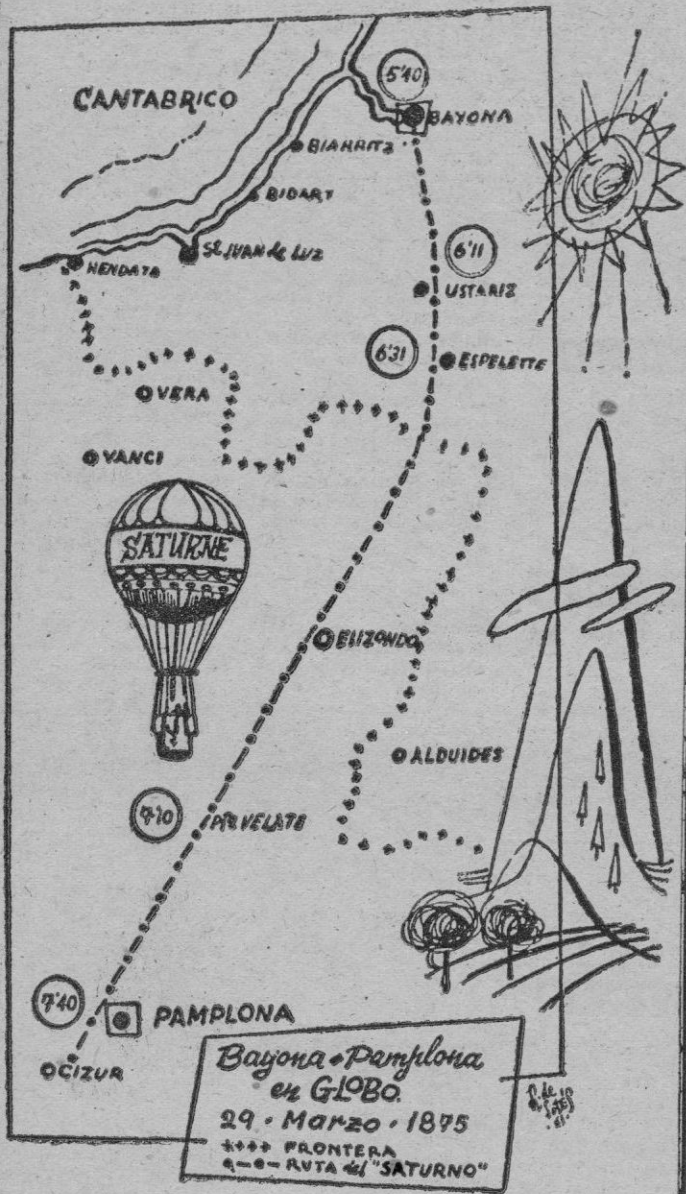
CLUB NAUTICO DE PALMA DE MALLORCA FESTEJOS QUE CELEBRARA EN SUS SALONES LOS DIAS 11 Y 12 DE OCTUBRE, CON MOTIVO DEL XIII ANIVERSARIO DE SU FUNDACION Dia 11, a las 10 de la noche: GRAN CENA DE GALA en el curso de la cual tendrá lugar el desfile de la MODA FEMENINA para otoño-invierno presentado por «MADRIGAL» ALTA COSTURA DE PALMA Y por primera vez en Mallorca, presentación de la MODA MASCULINA PARA 1961-62 a cargo de «PETITES GALERIES» de Palma Baile y atracciones-Orquestas Brasil titular del Club Náutico y Bolero Dia 12 a las 5 y a las 7 de la tarde: Sesiones cinematográficas presentando la película en color: «YA TENEMOS COCHE» NOTAS: Los actos son rigurosamente para señores socios y familiares. Las señoras y señoritas asistentes serán obsequiadas con un ramillete de flores. Para la noche del día 11, es imprescindible el traje de etiqueta en los caballeros. Colaborarán a la mayor brillantez de los desfiles de la Moda, además de «Madrigal» y «Petites Galeries», las firmas comerciales «Perfumería Royal», «Riera y Pizá», «Orleans», «Peluquería Trobat», «Pequería Tomau» y «Estudios Iris»

Cuatro intrépidos a bordo del «Saturno»

- Peripecias de un viaje aerostático entre Bayona y Pamplona
- Se invita a cuatro vecinos

- I -

Los hombres dan ya la vuelta al mundo, lo circundan por sus alrededores y pretenden ahora alcanzar la Luna tratando de hacer realidad los sueños del precursor Julio Verne quien, cosa curiosa, situaba el punto de partida de su literario cohete-bala espacial en Florida; poco más o menos en el lugar que hoy ocupa la base de lanzamientos de Cabo Canaveral. Es decir, quedan para la historia, como pálidos reflejos del ansia por los conocimientos científicos, aquellos otros éxitos de finales del siglo XVIII, a cargo de los franceses hermanos Montgolfier, inventores del globo, y del joven químico también francés, Pilatre de Rozier, primer hombre



que a bordo de un balón aerostático ascendió a 80 metros de altura, el 13 de octubre de 1873. Faltaban entonces cuarenta y cinco años para el nacimiento de Julio Verne, y naturalmente, estaban pendientes de escritura las que con el tiempo serían sus novelas científicas proyectadas al futuro, en tantos casos norma y guía para las realizaciones de la actualidad. Sin embargo, queremos hoy volver sobre aquel tiempo; no sobre los referidos finales del XVIII, sino justamente un siglo después, cuando Verne contaba 47 años y los globos —precedente inmediato de los dirigibles— tenían ya una hoja de tantos como valiosos servicios.

«UNE ENTERPRISE SCIENTIFIQUE»

En 1875, los globos aerostáticos eran, para los franceses, algo así como esas señoras fenómenos de gordura que se exhibía en las barracas de las ferias. Todo el mundo ansiaba ver un globo, una de aquellas bolas voladoras que, entre temidas y admiradas, iban surcando los aires nacionales...

Eugene Godard, uno de los pioneros de los viajes aerostáticos, que con su globo «Saturno» había colaborado a remediar la crítica situación producida con motivo del Sitio de París (1870), decidió entonces iniciar una gira por el país, un poco impelido por el deseo de comunicar conocimientos científicos y otro poco también, seguramente, por el dinero que de los Ayuntamientos de las villas y pequeñas ciudades podía conseguir a cambio de sus demostraciones.

La ocupación escogida por el señor Godard no dejaba de tener sus peligros, aparte de los inherentes al vuelo del globo, siempre condicionado por la velocidad y dirección de los vientos antes que por la voluntad del navegante. Para recordarlo le bastaba llevar a la memoria lo que unos años antes había ocurrido en el pueblecito llamado Gonesse (canton del Departamento de Sena y Oise) al tomar tierra un globo a gas hidrógeno, inmediatamente «exordisé, anathematisé» y luego destrozado por la furia incontenible de los ingenuos campesinos del lugar... con la activa colaboración de las autoridades y de los soldados a sus órdenes.

M. Godard, a pesar de todo, era consciente de la importancia de su alta misión cultural. Y por eso no reparó en riesgos, contratando sus servicios con el Ayuntamiento de Bayona al objeto de ofrecer al público «une entreprise scientifique». Fecha señalada, el 29 de marzo, lunes de Pascua, de 1875.

DOS AMIGOS Y UN INVITADO

Días antes del señalado para el vuelo del «Saturno» fueron pegados sobre los muros de Bayona unos carteles en los que don Eugenio Godard, aparte de enumerar las emociones y los beneficios que las ascensiones aerostáticas reportaban a la ciencia, invitaba a cuatro vecinos a realizar su experiencia en su compañía, cosa que ya había hecho en otras ciudades si bien es cierto, al parecer, que con éxito nada más que regular... Los «amateurs» de la localidad, los «bayonnais», no respondieron.

Como por su parte tenía Godard la intención de elevar a dos amigos (M. Senamaud, negociante de Burdeos y M. Julien, pirotécnico de Argel), disponía de dos plazas más que puso a disposición de un miembro de las publicaciones locales y de una sociedad científica. Nada quiso saber el periodista —que probablemente no fue siquiera designado—, recayendo en los científicos sobre M. Julián Vinson, guardia general de los bosques de Bayona y secretario de la Sociedad de Ciencias y Artes del mismo lugar. Así, la dotación del «Saturno» estaba completa para su vuelo sobre las tierras regadas por el Adour.

JOSE LUIS OLLO

(Un reportaje exclusivo para «BALEARES» de PYRESA)

(Continuará)

La Bola del Mundo: 2.360 m. de altitud

Las edificaciones presentan el perfil característico de las que tienen que soportar nevadas frecuentes y copiosas. No hay que olvidar que las temperaturas en esta cima alcanzan a veces los 27° bajo cero, pues el azote de la nieve y el viento convierte a estas casas en verdaderos frigoríficos naturales. Con esta nieve y estos vientos hay que contar en todo instante. Las capas de nieve que se depositarían sobre los equipos que trabajan en el exterior, de no existir los sistemas electrotérmicos que lo impiden, alcanzarían más de metro y medio de espesor. Los hombres han de proveerse de trajes calefactores para subir a los mástiles y han de asegurarse con cinturones de seguridad para que un golpe de viento no los derribe desde lo alto. Para hacerse una idea de la fuerza que el viento tiene en estas alturas basta decir que hubo que excavar en la roca un túnel de comunicación entre dos edificios porque, con mucha frecuencia, el tránsito por el exterior, aún contando con un cable de seguridad, resultaba imposible.

El complejo de edificios de La Bola del Mundo ocupa una superficie total habitable de 3.000 metros cuadrados.

BLOQUEADOS POR LA NIEVE.

Un nutrido equipo de hombres, compuesto por ingenieros, ayudantes, peritos y técnicos especializados trabajan con entusiasmo al servicio de los equipos. Allí viven, en una especie de comunidad, bloqueados a veces por las nieves, sometidos a arriesgados trabajos, como, por ejemplo, las manipulaciones que tienen que realizar en las alturas de los mástiles. Pero hacen su tarea casi deportivamente. Hemos visto subir con pasmosa rapidez a lo alto de la antena principal a ingenieros y operarios y la verdad es que la hazaña sobrecoge a cualquiera.

A pesar del confort de las modernas viviendas, de la calefacción, de la biblioteca e incluso de los programas de la televisión y de radio, la vida en aquel aislamiento exige sacrificios, y las horas pesan cuando llegan los fríos y la nieve comienza a caer, lenta y persistente, noche y día, en el silencio y en la soledad de aquellos parajes, y el mundo se esfuma, se borra, detrás de la cortina de copos blancos. En La Bola del Mundo queda un grupo de

- La velocidad del viento llega a veces a los 140 Kms. por hora
- Y la temperatura desciende hasta los 27° bajo cero

hombres que trabajan y vigilan para que sea posible que nosotros tengamos, con solo girar un botón, el mundo en nuestro cuarto de estar.

SANTIAGO: OBJETIVO CUMPLIDO (1° septiembre, 61). PROXIMOS OBJETIVOS: GUADALCANAL Y ALCOY

No cabría en un solo reportaje una exposición con cierto detalle de las realizaciones que el Ministerio de Información y Turismo ha llevado a cabo, a través de la Dirección General de Radiodifusión y Televisión, en toda la geografía española. Hemos visto obras e instalaciones, equipos, repetidores, construcciones donde el buen gusto se combina perfectamente con la funcionalidad y el modernismo y juzgamos que únicamente así, contemplando con nuestros propios ojos estas realizaciones, es posible hacerse una idea cabal de la magnitud de la empresa que muy pronto, va a ser culminada.

Hoy en día, además de las emisoras de Navacerrada, Madrid, Zaragoza y Bilbao, se cuenta ya con la de Santiago de Compostela, que funciona desde 1° de septiembre. La terminación de la emisora de Guadalcanal (Sevilla) es inminente. Enseguida se comenzará la de Alcoy, con lo que quedará cubierto todo el territorio nacional.

Existen repetidores en Monte Caro (Tortosa), Garbí (Valencia), Puig Mayor (Mallorca), Oviedo, Burgos, Chinchilla (Albacete), Barbastro (Huesca), Calatayud (Zaragoza), Ponferrada (León), Santander, San Sebastián y Pamplona.

Respecto a los enlaces microondas funcionan: el enlace Madrid-Barcelona, con estaciones en Madrid, Triunfo, Maranchón, Inogés, La Muela (donde, además, está la emisora de Zaragoza), La Almouza, Alpicat, Belmont y Barcelona; el enlace Madrid-Solube,

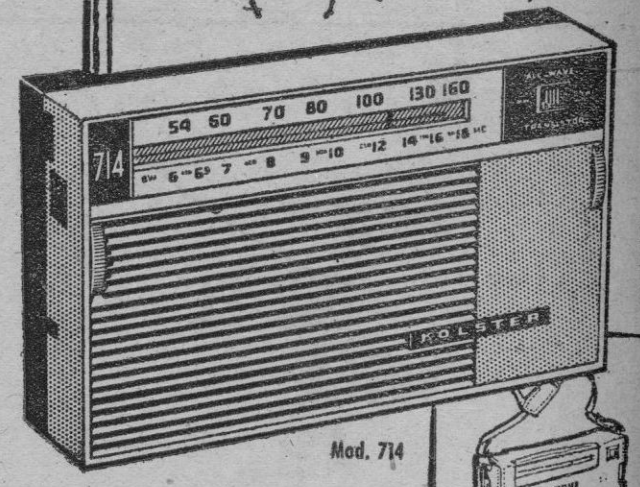
Se proyecta instalar los repetidores necesarios para alcanzar las zonas no cubiertas directamente por las emisoras o repetidores actuales.

En el campo de la radiodifusión, no queremos dejar de mencionar la nueva emisora de Jaizquibel (San Sebastián), de 25 Kw., que cubre la zona del Cantabrico, y el complejo radial de Majadahonda (Madrid), con dos emisoras de onda media, una de 50 Kw. (Radio Peninsular) y otra de 200 Kw. de extraordinario alcance.

No hemos hecho más que esbozar una información de la realidad actual en el campo de la radiodifusión y la televisión nacional. El empeño de estas realizaciones es tan ambicioso como satisfactorios los resultados obtenidos. Hemos dado el mayor número de datos que hemos podido recoger y que juzgamos interesantes, aunque sólo sea para tener una idea de conjunto. No es posible ofrecer aquí una visión cumplida de todas las realizaciones.

MANUEL ROSA
(Exclusiva de PYRESA)

vaya donde vaya, vaya con KOLSTER



El transistor con las mínimas dimensiones para la máxima calidad de sonido

Altavoz de 3 1/2" • 2 ondas • Indicador visual de volumen • Control de tono • Auricular • Antena telescópica

Con estuche de piel y sólo cuesta 2.892'50 Ptas. completo (Imp. Inc)

FABRICADO POR KOLSTER IBERICA, S. A.

CAPITOL-HISPANIA-HOY GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE



Papá se quiere casar

y Laura Vivaldi - Pierre Brice en **EL ROSETTO**

El amor de una ingenua adolescente por un cínico joven que resultó ser un asesino (Autorizado mayores)



COINTRA-Fireball 60L



OTRO PRODUCTO DE COINTRA
Paseo de Calvo Sotelo 6